DOCUMENT RESUME

ED 370 427 FL 022 205

AUTHOR Proulx, Paul
TITLE Proto-Algic V: Doublets and Their Implications.
PUB DATE 94
NOTE 69p.; For the serial issue in which this paper appears, see FL 022 191.
PUB TYPE Reports - Research/Technical (143) -- Journal Articles (080)
JOURNAL CIT Kansas Working Papers in Linguistics; v19 n2 p115-182 1994

EDRS PRICE MF01/PC03 Plus Postage.
DESCRIPTORS *American Indian Languages; Dictionaries; Language Research; *Morphology (Languages); *Phonetic Analysis; Phonetic Transcription; *Structural Analysis (Linguistics); Uncommonly Taught Languages; *Vocabulary
IDENTIFIERS *Proto Algic; Word Formation; *Word Structure

ABSTRACT

This paper examines the reconstruction of doublets in the Proto-Algic Indian language. These doublets suggest dialect mixing before the breakup of Proto-Algic society, with frequent elements commonly manifesting the prestige-dialect innovations. An extensive Proto-Algic vocabulary is included. Two appendixes explain new or significantly revised Proto-Algic reconstructions and the Ritwan hypothesis on the origin of the Algic Indians. Contains 73 references. (MDM)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 370 427

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.
Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
J. Manuel Dupont
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)"

PROTO-ALGIC V: Doublets and their Implications

Paul Proulx

Abstract: Accumulating evidence suggests that a recalcitrant problem first addressed by Howard Berman - how to explain an apparent correspondence among PA *t, W t, and Y ? - is best solved by reconstructing Proto-Algic doublets. These doublets suggest dialect mixing before the breakup of Proto-Algic society, with frequent elements commonly manifesting the prestige-dialect innovations. The combination of *? with adjacent consonants, once e-dropping is taken into account, explains the glottalized consonants in several words - but others remain and should be transcribed.

0. Introduction

Ives Goddard, in describing Proto-Algic as being 'at the limits of our perception, where only dispersed fragments of the protolanguage can be perceived' (Goddard 1991:65), has wonderfully captured the essence of the challenge inherent in its reconstruction - and no aspect of that reconstruction justifies his observation better than the present problem. Work on such problems soon makes clear the nature of the scientific enterprise, teaching the researcher the need for patience and the constant reassessing and improvement of hypotheses. There is no quick fix, short cut, magic methodology, or the like that will do the job. Yet Goddard to some extent overstates the difficulty: gradually some of the fragments begin to fit together, honest debate sharpens insights, and the emerging picture comes ever into clearer focus.

The first paper in this series,[1] in which I presented an initial sketch of Proto-Algic phonology, was researched in the late 1970's and early 1980's - the same period during which Howard Berman was putting together his own sketch (Berman 1982a, 1984). Despite some correspondence between us, we evolved surprisingly different proposals.

This is a reflection of the fragmentary and often confusing and/or ambiguous nature of some of the data. However, it has the salutary effect of highlighting what Hockett (p.c.) calls the

FL022205

BEST COPY AVAILABLE

Kansas Working Papers in Linguistics, Volume 19, Number 2, 1994, pp. 115-182

residue of reconstruction. At any stage of reconstruction, according to Hockett, there will be some more or less promising matchings which do not fit the researcher's current model. Like the discard pile in a game of cards, they lie there on the table waiting for someone to find the opportunity to put them to good use. The more residue available, the better the opportunity to make progress on the reconstruction. And highly divergent alternate hypotheses do generate copious residue for each other - for what is a cognate set under one proposal is only close (or not so close) to being one under the other. Moreover, this particular residue is of especially worthy note as it comes with the certification that at least one of one's colleagues considers the matchings to be true cognates.

In theory, of course, the same scholar could entertain a variety of alternate hypotheses (and probably does so early in the game). Due to the enormous complexity of language and of the reconstruction of older protolanguages, however, a scholar soon narrows down working hypotheses to keep from being overwhelmed by the enterprise. Alternate hypotheses become the work of other scholars. In this paper, I turn to some of the residue Berman and Goddard have generated for me and show how some of their insights can be harmonized with my own.

Despite this partial harmonization, however, there remain radical differences between my own proposal and Berman's - essentially accepted by Goddard (1991:64-65) - which make it hard for me to discuss his insights without to a great extent reinterpreting them in terms of my own understanding. In particular, Berman is persuaded of the Ritwan Hypothesis (see appendix B), while I am not. The reader wishing to experience Berman's point of view (or Goddard's, for that matter) is therefore referred to the original sources.[2]

Throughout this paper, I will be mentioning consonant and vowel grades, and archaic ablaut, which manifest as follows. First, Proto-Algic has four sets of sound symbolic equivalences among phonemes, where grade 1 is neutral, grade 2 has diminutive and/or meliorative connotations, and grade 3 (where it is found) augmentative and/or pejorative ones. When there is no grade 3, its meanings are reassigned to grade 1 (at least in the case of the first set). The grades in Proto-Algic, and their unconditioned reflexes, are:

	GRADE 1=2=3	PA	Wiyot	Yurok	
(1)	**t=c=ĉ	*t=s=ŝ	t=c=ĉ	t=c	(Proulx 1984:175)
(2)	**s=ŝ	*ɬ=ŝ	s=ŝ	s=c	(Proulx 1984:175)
(3)	**l=r	*l=ŝ	l=ŝ	r=s	(Proulx 1991:sec.3.1)
(4)	**e=a	*e=a	---	e=ɨ	(Proulx 1984:175)

That is, grade 1 **t matches grade 2 **c and grade 3 **ĉ, and so forth. Grade 2 of **s and **t coincide in Yurok, and backformations from this grade explain the handful of secondary matchings of **s and **t (the latter serving as the new augmentative since grade 3 has been eliminated in Yurok). Y sesomen- 'scratch' and tetomen- 'scratch repeatedly' is a good example.

Second, archaic ablaut consists of the replacement of **e by **a: in verb stems, dependent nouns with matching verb medials, and what look like nominalized verbs. Its function (where recoverable) is to imply iteration, habitual action, and the like. For examples, see Proulx (1984:sec.1.3, and nos. 016, 018, 041, 077, 078, 105).

Goddard (1991:fn.17) has claimed that reconstructions involving such grade variation are implausible. However, this ignores the well-documented grade variation in both Wiyot (t=c=ĉ, s=ŝ, l=r, see Teeter 1964:21-22) and Yurok (t=c, l=r, e=ɨ, see Haas 1970, Hamp 1970, Berman 1981:259, and Proulx 1982b) - as well as the somewhat less obvious evidence from Algonquian (*t=*ĉ, *s=*ŝ, see Goddard 1975:74, 79; and *e=*a, see Siebert 1967:8, 13, 48, and 1975:11, 51, 52, 59, 101, 114, 130, 170, 184).

New or significantly revised Proto-Algic reconstructions begin with number (359); numbers 001-358 are found in Proulx (1984, 1985a, 1991, 1992). A bare number after a Proto-Algic reconstruction or reference to one, or after an Algic cognate set, refers to this numeration. The cognate sets underlying Proto-Algonquian reconstructions for which no source is given will be found with the earlier Proto-Algic reconstruction whose number is cited.

1. The history of the problem

Early in my research, I came upon a potential cognate set PA *ŝeki-, W tikɬ-, and Y ?ahk- 'urinate' 099. I passed it on to Howard Berman, who after initial skepticism went on to find more examples of Y ? apparently corresponding to W t and PA *t (or one of their grade variants), as well as to Y t in doublets: PA *t(a:)- 'exist', W t(a)- 'stay, dwell, remain', Y ?(o)- 'be, exist, be born' and the near doublet Y to:?m- 'be together in a group' (with -o:?m 'incremental plural'); PA *ahŝam- 'feed', W t- 'feed, give food to', Y ?- 'give'; PA *net-, W dut-, Y ?ne- 'first person' (and similarly with the second and third); PA *nyi:ŝ(wi), W dit- 'two', Y ni?(iyeɬ) 'two (human beings)' (Berman 1982a:417ff). He also compares the final segment in W wɬtkɬdát, Y ?wɬɬkɬ:? 'bone'; and W ta 'durative and articular preverb', Y ?o 'locative preverbal particle'. He suggests a second doublet, Y -e?wey 'face' beside tewey 'forehead', where the initial Y e in -e?wey is a link vowel (as shown by the allomorph -o?wey, see Proulx 1985b), while that in tewey 'forehead' would presumably have been dropped in -V?wey (Berman 1982a:fn.12).

Meanwhile, I too found some further examples of the same sort: W dítɬbák 'for two days', Y na?amo?- 'be somewhere for two days' 065; and PA *no:ĉpen-, Y no?p?en- 'pursue' 098. I explained the former morphologically, the latter and 099 by postulating clusters and divergent simplification. I explained the prefixes as follows. Proto-Algonquian has two sets of prefixes used before nouns beginning in vowels, e.g., *w- and *wet- 'third person'. Blackfoot has eliminated the first set, everywhere substituting the second (e.g., ot-). Proto-Algic has two comparable sets (Proulx 1984:169, 198), but Yurok has only one. I assumed that Yurok, like Blackfoot, had analogically leveled - but in the opposite direction (replacing the second set by the first, e.g., Y ?w- beside PA *wet- would respectively reflect **w?- and **w?et-). I further assumed that the leveling out of the **et extended to some cases where etymologically the **t had belonged to the stem: PA *wehtehkwani 'branch', Y ?weskwen 'small branches, twigs' 038; PA *-atayi, Y -eyah 'belly' 095; and PA *watapya 'fine root used in sewing', Y ?wohpeg 'spruce root' 102.

At the time, these explanations seemed more plausible to me than Berman's solution, which was to equate Y ? with W t and PA *t (and their grade variants) in items of this sort and assign both this correspondence and the regular *t+t+t one to the same proto phoneme *t - for neither of us could find a phonological conditioning environment which would put these two correspondences in complementary distribution. And indeed, no such environment

has ever been found. Consider the following contrasts of **T versus **t (and **K versus **k), where the apparent *t+t+? and *k+k+? correspondences (including grade variants of t) are respectively written **T and **K:

**niTema:K- 'two days' 065	cf. **pitekwli 'basket' 111
**no:Tpen- 'pursue' 098	cf. **ketp- 'thick (cloth)' 040
**Tik- 'urinate' 099	cf. **ti?ema:? 'elderberry' 066

Berman's solution forces one to postulate dialect mixing of some sort - and dialect mixing can be a too-easy solution to every apparent deviation from regular phonological correspondences. Therefore, one properly arrives at it by differential diagnosis, when all other plausible explanations have been tried and found wanting. By this test, his conclusion seemed premature.

Moreover, the prefixes are important here, and Berman's suggestion that, for example, **net- gave Y ?n- 'first person' by regular sound change seemed unconvincing to me. His explanation was that Yurok glottal catch (including that from *t) could move backward in a word, as in Y no?nowos 'fetch!' (stem nonow- 'to fetch' plus imperative singular -?os). However, it doesn't move backwards in Y no?p?en- 'pursue' beside PA *no:čpen- 098, so it appeared that a different phenomena was involved than in the imperative. I also resisted the idea of a *t > ? sound shift before vowels as somewhat unnatural (though not impossible).

Nevertheless, Berman (1984:fn.11) found another Yurok doublet (Y ?ahtemar and dependent -?a? 'drawing, book, newspaper'). Later he proposed two more cognate sets: W dat- 'be large', Y no?(op)- 'be tall, high (round things, mountains, trees)' and no?(omek)- 'be long (worms, ropes)' (Berman 1990:432); and Y ?yekw(ɬ) and PA *wetkw(e:wa) 'maggot' S248 (citing the latter as PA *o:tkwe:wa. Goddard (1991:65) proposed PA *-t, Y -? 'third person subject'. Finally, I found one more: PA *weɬkičyi 'pipestem', Y ska? 'pipe scabbard' 331 (Proulx 1992:34). It was time for me to take another hard look at the question, but first I had to recognize its relationship to two others.

2. Some losses of **e

In my 1984 sketch, I reported some losses of **e 'between an

obstruent and a consonant other than **g' in a first syllable in Wiyot and Yurok (p.186). I also reported loss of **e between **n and a stop or affricate in PA and Yurok (p.187), though only word medially, and of initial **ne before a single stop in Yurok (p.197). Finally, I pointed out that the environment for **e-loss had to have been broader (at least in Wiyot) to account for the vowel-less prefixes (p.198) - though the details are largely obscured by analogical restorations.

Additional evidence now leads me to also include the **e of the Yurok prefixes among the losses. For example, **e (and preceding **w) are lost in Y ska? 'pipe scabbard' beside PA *weɬkiĉyi 'pipestem' 331, and in Y lo?og beside W wɨràg 'coals'. Other examples of the loss of initial **we are: 074, 102, 279, 289, and perhaps 280 (if its first **a had an e-grade).[3]

The loss of **e in a first syllable makes Berman's proposal for Y ?n- from **net- much more attractive: presumably, **net > *ne? > *n? > Y ?n or something of the sort. No backward movement across vowels needs be assumed.

3. The Reflexes of **?, and Some Proto-Algic Doublets

The distribution of ? (subtracting known secondary sources) in the three branches of Algic is as follows. In Wiyot, it's found before a continuant and in word final position. In Yurok, it's found everywhere except before a consonant (ignoring ? as a laryngeal increment and preglottalization of sonorants and erstwhile sonorants, e.g. ?r < Pre-Y *r?). In PA, most cases of *? are probably secondary - but evidence of this is often lacking. It is found as the first member of a consonant cluster and, written *h, between a preceding vowel and a following vowel or semivowel (with a morpheme boundary intervening in the known cases).

? is never preserved before a stop in any of the languages. PA and Wiyot evidently preserve (or innovate) it before **w: PA *-a?w, W -u?w and -utw (Teeter 1964:72-73) 'by tool, instrument, medium' 187, 369. If PA *-h 'abstract transitive final' (Bloomfield 1946:sec.86) is in origin a doublet with specialized *-t of transitive inanimate verbs (-Vt 'nonpersonal object' 178), this provides a good example of it occurring before a morpheme boundary plus, generally, a vowel.

**? is preserved (or innovated) in word final position in Wiyot and Yurok, and perhaps between unlike vowels in a word final

sequence in PA: PA *-t, W -i?, Y -o? 'third person subject' 300; and perhaps (with a different inflectional vowel) PA *-ahi 'locative 1' (Proulx 1988:322) - possibly related to Y ?o 'locative preverbal particle'.[4]

? drops in Wiyot and Algonquian in absolute word initial position and between vowels within the root. Word initial examples are W k4?y (ukiy4b4?l 'her hat'), Y ?ekah (?eki?yemi 'hat' 047); and PA *e:nsa, Y ?4nc4h 'abalone shell' (**?e:neca 'bivalve shell' 084). An intervocalic example is **wenli?a:qwi 'coals, charcoal' 289: Y lo?og, W w4r4g, cf. PA *-anŝye:wi.

Of course, these are only rough preliminary statements of the environments. PA *a4emwa 'dog' A205 beside deverbal *-a?4emw A176 of the same meaning suggests that, in Algonquian, position in the word may be as important as the phonological environment. Or, the glottal catches may be secondary in such cases.

However, some of the examples just cited strongly suggest that Berman's Yurok doublets are of Proto-Algic antiquity. Consider PA *-a?w, W -u?w and -utw (Teeter 1964:72-73) 'by tool, instrument, medium'; PA *-t, W -i?, Y -o? 'third person subject'; and PA *tahkon- (a-grade) 'grasp (it)', W kh4n- 'grasp, hold', Y tekon- and ?ekon- 'hold onto something'. These items show presumed reflexes of **? in Wiyot and PA corresponding to those of **t elsewhere (or in doublets in the same language) - something impossible if the dialect mixing had taken place only within Yurok. Consider also the doublets PA *ta:n- and *a:n- 'WH-' (Proulx 1991:152), and Cree ce:skwa: (Cree diminutive grade c from PA *t) and e:skwa: 'still', as well as nama ce:skwa: beside name:skwa: 'not yet'. Compare also W -u?w and PA *-etwi 'reciprocal' (Bloomfield 1946:sec.72, with the intransitive final *-i).

All of the foregoing is surely sufficient evidence to warrant serious consideration of Berman's hypothesis, modified to reflect the greater antiquity of the doublets.

4. Testing the hypothesis

So far we have seen evidence for several Proto-Algic doublets. Those longer than a single segment are (where for present convenience **T is written for a **t + **? pair, and **C and **Cˆ respectively for its grade 2 and 3 variants):

(359) *Tik- 'urinate' 008, 099: PA *ŝeki- (grade 3, with mediopassive *-i) A1980, W tik4l- (with stative -4l), and Y ?ahk-.

(360) **Tahkon-, **Tehkon- 'grasp, hold onto something with the hand' 064, 019: (a) PA *tahkon- 'grasp', (b) Y tekon- 'hold onto something'; Y ?ekon- 'hold onto', W kh4n- 'grasp, hold'. See sec.6 for the origin of the aspiration in Wiyot.

(361) **weskiTyi 'hollow tube used in smoking' 331: PA *we4kiĉyi 'pipestem' (C oskiĉiy, O okkiĉ), Y ska? 'pipe scabbard'. PA has regular mutation of t to ĉ before y.

(362) **wehTelkweni, **wehTelkwani, **wehTerkwani 'branch' 038: (a) PA *wehtehkweni, (b) Y ?we4kun 'heavy limbs', PA *wehtehkwani, (c) Y ?weskwen 'small branches, twigs'.

(363) **-eThey, **-aThay 'belly' 095, 145: medial PA *-eĉy, medial W -ith, dependent Y -eyah (with **-i 'inanimate', see Proulx 1991:133), (b) dependent and medial PA *-atay. A fully inflected form, showing movement of Pre-Yurok *? back onto the prefix, is **neTheyi, **naThayi 'my belly': Y ?neyah, PA *natayi.

(364) **weTaphega and **weTa:phega 'root, fine ... used in sewing (usually spruce)' 102: PA *watapya S170, W tàp 'spruce root' (stem táph-), Y ?wohpeg 'spruce root'.

(365) **n-, **net-, **ne?- 'person, first...' 128: (a) PA *n-, W d- or zero, Y ?n- (with ? analogical to the second by-form), (b) PA *net-, W dut- (vowel analogical to third person prefix), Y ?n-, (c) PA *ne-, W du?- (vowel analogical), Y ?ne- (? analogical).

(366) **K-, **Ket-, **Ke?- 'person, second...' 129: (a) PA *k-, W H- (the aspiration of an immediately following obstruent) in kin nouns specifying most senior consanguines, and W kh- otherwise (aspiration secondary), Y k?- (with ? analogical to the second by-form), (b) PA *ket-, W khut- (vowel analogical to third person prefix, aspiration secondary), Y k?-, (c) PA *ke-, W khu?- (vowel analogical, aspiration secondary), Y k?e- (? analogical).

(367) **w-, **wet-, **we?- 'person, third...' 130: (a) PA *w-, W w-, Y ?w- (with ? analogical to the second by-form), (b) PA *wet-, W hut-, Y ?w-, (c) PA *we-, W hu?-, Y w?e- (? analogical).

The short form (set a) is used in dependent nouns. The glottal variants of the long forms of the personal prefixes (set c) had evidently been adopted throughout Proto-Algic before independent elements which began in consonants - leaving their stop counterparts (set b) only for the small minority of cases where the following independent element began in a vowel.

The history of Wiyot second person prefixes begins with a specialization of **K-. The glottal variant is used with most

senior consanguines, the stop variant elsewhere. Next, after the loss of the connective **e, the glottal catch metathesizes with a following obstruent and turns into aspiration. Finally, that aspiration spreads to the stop variants of the prefix, creating a blend. In Yurok, the glottal (which is found in allomorphs of all three prefixes) is analogically extended from set b to sets a and c. Whatever its source, then, glottalization (and resulting aspiration) have tended to spread among the variants of the personal prefixes.

The final glottal catch in set c is only preserved (in careful speech) before sonorants in Wiyot. Despite Teeter's ambiguous statement of the matter (Teeter 1964:79), his own chart showing the distribution of consonants (p.16) as well as his examples (pp.79-80) shows they disappear without trace before obstruents. Perhaps they originally metathesized with the following obstruent and produced aspiration - but if so the resulting irregularity in the stem, lacking a morphological function, was leveled out.

(368a) **-eTew 'reciprocal': PA *-etwi (Bloomfield 1946:sec.72, with the intransitive final *-i), W -u?w, and Y -ew. Wiyot shows sporadic rounding (see Proulx 1984:181). Y ? has presumably migrated onto a previous element and been lost, after the loss of the initial **e (**e? ---> *?).

(368b) **-eCew 'reflexive' 192: PA *-eswi A333; Y -ew (in noninflecting verbs) R48-49. Compare W -w, -iw T74 (lacking glottal catch). Several of the proto subject endings, which would follow this element, have **K or **T as their consonants. Had their glottal variants followed Pre-W *-i?w, its glottal catch would have dropped by laryngeal elision (Teeter 1964:26) - if this type of elision dates back that far.

(369) **-VTw or **-VTew 'by tool, instrument, medium' 187: PA *-a?w, W -u?w and -utw (Teeter 1964:72-73). PA also has *-ah 'by tool, instrument, or medium' A76 in TI verbs and their derivatives, by analogy with the many TI stems which lack the *w or *aw of their corresponding TA stems.

(370) **ehT- **ahT-, **ahCam-, **ahC^am- 'give (especially food)' 011: (a) W t(u)- 'feed' (see Berman 1982a:fn13), (b) Y ?(o)-, (c) W ɬc↓b- 'give to' (grade 2), and (d) PA *ahśam- 'feed' (grade 3, with final *-am, see Bloomfield 1946:sec.82). The last two proto stems have stem root extension **-Vm 355.

(371) *no:Tpen- 'pursue' 098: PA *no:ĉpen-, Y no?p?en- 'pursue'.

(372) **niTeThey-, **niTeC^hey- 'two humans' 036: W dít-

'two' (grade 1), Y ni?iy-; PA *ni:ŝwi 'two' A1630 (with root extension **-Vw 357). The root is **niT-, followed by grades 1 and 3 of medial **-eThey 'belly' 095, 145, 363. **y and **ey evidently drop in Algonquian after PA *ŝ from **ĉ and **ŝ (cf. 086). Evidently too, Yurok has haplology - or perhaps **TeT ---> *?e? ---> *?? and thence Y ?. The loss of aspiration in Wiyot is evidently analogical from word-finala position where it is regular (e.g., in phrases like dit ba hɬɬd '20').

(373) **niTema:K- 'two days' 065: W dɬtɬbák 'for two days', Y na?amo?- 'be somewhere two days'.

One of the main tests of a rightful hypothesis is productivity, that is, its ability to generate new insights. If Proto-Algic really had doublets of the sort envisaged above, knowledge of this should allow new or improved reconstructions - and perhaps new insights into the relationships among these and/or existing ones. Those new reconstructions longer than one segment follow:

(374) **na:T- 'large' (Berman 1990:432): W dat- 'be large', Y no?omek- 'be long (ropes, etc.)' (with **-Vm 'root extension' 355, and **-Vkh 'long thing' 155), no?op- 'be tall (round things)'. The reduplicated form Y no:no?op- does not show a "laryngeal increment" (pace Berman, and cf. fn.2 below). It presumably reflects Pre-Y *no?ono?op- with contraction of *o?o to Y o:. Compare Y mɬkwɬɬ 'peak' and reduplicated mɬkwɬmɬkwɬɬ 'peaks' R14 for this type of reduplication, and Y co?one?n, and co:ne?n 'four (body parts, etc.)' R88 for sporadic contraction of o?o to o:.

(375) **weTewi, **wegeTawi 'flesh, body, (her)...': (a) Y tewon 'flesh' (with nominalizer **-Vn 296), ?wetew 'her flesh'; (b) PA *wi:yawi 'her body' A2265, and diminutive *wi:yawehsi 'meat, flesh' A2264. This noun is doubtless the source for the reciprocal and reflexive suffix **-eTew, via the meaning 'self' (see Bybee, Pagliuca, and Perkins 1990:36). The meaning 'self' turns up in M ne:yaw 'my body, person, self', cognate K niiyai and nɬai 'myself', and derivationally *-iyaw in C tipiyaw 'in person' (f+w C weyu tipeyuwê 'herself', with ¯ for macron).

(376) **peTk-, **peCk- 'catch fire': (a) Y pek?onoc- 'set on fire' (with Y -Vnoc 'causitive', as in roykenoc- 'render fat, force out liquid' beside royk- 'flow, drip, trickle', see Proulx 1985b:123), (b) PA *pesk- A1855. See sec.6 for the position of Y ?.

(377) **Ta:wal- 'be around': Y ?o:le?m 'be, exist' and Y ?o:lo?op? 'she stands' R271, W tá?lib 'it lies there' (with **-Vm 'third-person subject' 295. Compare **a:wal- '(go) around'

respectively in Y ho:le?m 'go travel, be around, fare', Y ho:ro?op? and ho:ro?opep? 'she runs around' (Proulx 1985b:130), and W hálit 'you go, walk'.

(378) **weTehpehKa, **weCehpehKa '(her) backbone': Y ?up?ɬh, PA *wesehpehkwa (M os<:hp<hkon 'her backbone', with noun final *-w [see Bloomfield 1946:sec.57, 61]). **weTehpehKa gives Pre-Y **w?ep?a, and thence, with vowel harmony, **?wap?a and Y ?up?ɬh.

The general Algic pattern is for the part-of-whole noun to be homophonous with its corresponding dependent noun inflected for the third person (as in this case),[5] e.g., PA *wetkanĉege 'hoof, claw; her fingernail' 39, 134. For other examples, see Proulx (1992:36) and also 74 and 112. Often, as in 'backbone' above, attestation in the daughter languages is incomplete (see 035, 090, 091). In some cases (022, 322, and, for Wiyot, 090), the part-of-whole noun is treated as an ordinary independent noun, with allocative prefixes simply added.

The root **tekw- 'together, grouped (i.e., at the same place)' 380 may be related to the particle **?ékw 'just exactly at the same time or place, or in the same manner' 379. The semantic specialization in the latter pair (if such it be) was already present in the proto language, suggesting that doublets were not new.

(379) **?ekw- 'same, just exactly the time, manner, thing': PA *aŝikwa (NiO azhigwa 'at this or that time', with *aŝi- 'like that' 255 prefixed after loss of the initial syllable), W kwi- preverb 'on arrival' T86, e.g., kwi-kɬám 'I see her when I get there', kwi-khɬnápiɬ 'she just bites', Y ?ekw 'that's just exactly what or how' R140. Compare PA *e:kwe:la:ki 'exactly then' (pC e:kwe:ya:k, nC e:kwe:na:k); PA *e:kwa: and *me:kwa: 'while, in the act, at the place, at the time': NiO me:gwaa 'while, at the same time', pC me:kwa: 'while, in the act or place', wC âkwu 'now, whiles, whilst' (Faries), M m<:k- preverb 'engaged in, while the action goes on'. If related, these additional Algonquian forms have initial change and obscure affixes.

(380) **tekw-, **takw- 'together, grouped': PA *takw- 'joined, along with, together, grouped' A2016-2017, W ĉakw- in ki-piwɬ-ĉakwɬlɬwɬ?n 'one doesn't gather them much' (grade 3, with archaic ablaut), Y tek- 'together', e.g., teko?opi? 'it's burned on' (-o?op 'burn'), teku:ne?m 'they grow together' (-u:n 'grow'). Compare W takwun or taku 'they' T100, and W tɬla-ĉkwɬayúwi? 'how they hook eels' T47.1.

Finally, another set of apparent doublets in **T turns out to have a different origin. When a dependent noun stem beginning in **t has a counterpart used as a verb medial, the latter generally

lacks the initial **t.[6] In these cases, the **t is a structurally-required prefix receptor (Proulx 1992:19), normally absent after a verb root (though extended there analogically in some cases in the daughter languages, see Proulx 1985a:66-68).

5. Some **? vs **k Doublets

As we have seen, two of the **T doublets are also doublets in **K: **niTema:K- 'two days' 65, 373 (W dít̓ɬbák 'for two days', Y na?amo?- 'be somewhere two days') and **weTehpehKa 'backbone' 378 (Y ?up?ɬh, PA *wesehpehkwa 'her backbone'). A search has turned up several more. Those of more than one segment are as follows.

(381) **-VKa:p 'stand': PA *-ka:pawi A516 (with extension **-Vw 357), Y -o?op 'stand, run'. Examples are PA *kwe:ɬkika:pawiwa 'she turns as she stands' A1115, and Y ?o:lo?op? 'she stands' R271 (with ?o:l- 'be around', see 377).

(382) **Kiyew- 'in a circle, around, about': PA *ki:w- 'around, turning, returning' A993-1017, W hiyɬw- 'around, in a circle'. Examples are: W hiyɬwélíliski?l 'circle around the sun', kawi?yɬwéta?l 'they go around and around' (kaw- 'begin', -Vtal 'go'), ta-yɬwa?nɬtaliɬ 'she's walking around in a circle' (ta- 'progressive', **-Vn 'root extension' 356), hiyɬwa?nākw 'I'm dizzy'; PA *ki:we:wa 'she goes home, back' A1006, *ki:wi?ta:pahta:wa 'she runs in a circle, runs around something' A1013, *ki:waŝkwe:- 'be dizzy, silly' A1000-1001.

(383) **no:K- 'such a distance': W nuk-, Y no?- in no?om- (incorporating postradical *-Vm 355), and no:ɬ 'far, long time' (incorporating locative *-VɬA). Examples: Y kus no?omekik? 'how far did this water flow from?', Y kus no?omenek?w 'how long was it submerged?', Y kus weno?omekik? 'where is the water up to (e.g., in an aquaduct)', Y kus no:ɬ 'how far?, how long?' R.232 (with contraction of o?o), W ta-nukɬ-bíwi?yɬwiɬ 'they eat it for a long time' 54-f, W ɬé-dukikwɬiɬ 'she cried a long time' 14-g, W ta-núkɬk 'after a long time' 47-g.

(384) **-Vŝ-eKoK, **-Vs-aKoK 'I-you pl.': Y -Vc-?o? R70 (e.g., nekcenic?o? 'I meet you pl.' R71), PA *-eɬ-akok (Proulx 1990:111).

(385a) **neKila(wa) 'first person singular personal pronoun': **nekila(wa) gives Y nek (shortened, **e retained in monosyllable); **ne?ila(wa) gives PA *ni:la(wa) A1610-1611 (where presumably **e?i gives PA *i:), and W yìl (presumably via **neyil).

(385b) **KeKila(wa) 'second person singular personal pronoun' **?ekila(wa) gives W khɬl (where the initial **?e produces the aspiration after e-dropping as in possessed nouns), and **kekila(wa) gives Y kel- (presumably by haplology, or because *kk simplifies to k after e-dropping). **ke?ila(wa) gives PA *ki:la(wa) A896. This reconstruction (385b) replaces 260. Evidently, Algonquian gets its prefix **k(e)- 'second person' from a k-dialect of Proto-Algic, but its personal pronoun from the ?-dialect (the reverse of Wiyot). A similar union of mismatched elements is seen in **kega:rKa 'gull' 135 (PA *keya:ŝkwa with noun final *-w, Y kego?s-neg with neg 'animal; one who always eats'). Evidently, the final **-Ka is a nominalizing suffix in origin, rather than part of the root, and its glottal varianat is attested in Yurok while its stop one is found in Algonquian.

(385c) **weKila 'third person singular personal pronoun': **wekila gives W kwilɬ?l (with obviative -ɬ?l), and Y kwelas (with obviative -Vs); **we?ila gives PA *wi:la A2233. This reconstruction replaces 262.

Items 385b-c suggest that the reflex of **i before a sonorant in Yurok is e. Another example is **thigw- 'out, through an opening' 288 (W thig-, Y tew[oy]-, PA *taw-). Yurok has the root extension **-Vy 358, and PA has grade 2-3 *a from its regular reflex *e of **i in a first syllable. This is plausible, for before an obstruent **i gives Y a (Proulx 1984:181), and Y a and e are barely contrastive (see Berman 1982a:413). Since Y a and e are also the (partly overlapping) reflexes of **e (see Proulx 1992:14-15), it seems likely that **i and **e merged in Yurok - and that the apparently slightly different environments for Y a and e in the two cases are due to the vagaries of attestation. The partial overlap in the distribution of Y a and e may be due to differences of stress as suggested by Berman (1982a:413), or perhaps to dialect mixing.

If **i and **e merged in Yurok, as I believe they did, then the following items and their variants (all with Y i) should be reconstructed with long **i: rather than short: **leski:m- 'scold' 41, **i:m- 'hurriedly' 123, **i:?meli 'below' 124, **-i:s 'paddle' 180.

Improved reconstructions in **K:

(386) **e?m?i:Ka 'pigeon' 121: W ɬ?mɬk, Y e?mi?.

(387) **-so:Kani 'hip' 133: PA *-ɬo:kani, and Y -to? [with shortening, and grade 1 t for s].

(388) **naKh- 'be skillful' 229: Y nekomur- 'swim well' (e-grade, with **-Vm 'root extension' 355), W dɬkhw- 'be good at'

(with **-Vw 'root extension' 357), PA *nak- and *nek- (with various root extensions); but also PA *nah- (broad phonetic *-[na?]) in C naha:piw 'she sees well' (with medial *-a:p 'look' A45) and *neh- in M n<he:htaw 'she makes it skillfully' beside ese:htaw 'she makes it so'.

The discovery of **K also explains the alternate plurals of we?yon 'girl': we?yono? and, with the diminutive grade of vowel, w+?y+n+k 'girls' R23. It is even possible that PA *-Vki 'animate plural' and *-Vhi (broad phonetic *-[V?i]) 'obviative animate plural' are by-forms of a plural suffix **-VK.

6. ?-movement, ?-deletion

Glottalization of a Yurok consonantism is according to Robin's (1958:38) rule: ? is found on all stops, and between two continuants (e.g., no:yc?k?w 'she eats as a guest', stem no:yckw- plus -? 'third person singular'). With one exception, **? from **T always glottalizes an immediately adjacent consonantism in Yurok when there is one (due to the loss of **e). Whether that consonantism precedes or follows evidently makes no difference. Most examples are of the former type (synchronically, Yurok is a suffixing language; diachronically, e-loss is most common in a first syllable in Yurok, frequently before **T). Diachronic examples are:

**wehTelkwani, **wehTerkwani 'branch' 038, 362: Y ?we+kun 'heavy limbs', Y ?weskwen 'small branches, twigs'.

**neTheyi 'my belly' 095, 145, 363: Y ?neyah.

**weTa:phega 'root' 102, 364: Y ?wohpeg 'spruce root'.

**neT- 'person, first...' 128, 365b: Y ?n-.

**KeT- 'person, second...' 129, 366b: Y k?-.

**weT- 'person, third...' 130, 367b: Y ?w-.

**weTehpehKa '(her) backbone' 378: Y ?up?+h.

There is also at least one Wiyot example of ?-movement to the left, which produce aspiration of a preceding obstruent:

**apiT- 'tie' 162, 347, 389, 410-412: W **+ph-.

I have found two cases of ?-movement to the right (with metathesis) in Yurok, and two in Wiyot. Note that the first ? in Y

no?p?en- is the regular laryngeal increment, not the reflex of **T.

*no:Tpen- 'pursue' 371: Y no?p?en-.

**peTk- 'catch fire' 376: Y pek?onoc- 'set on fire'.

**Tehkon- 'grasp, hold' 360: W kh4n-.

**Kečo:la 'thy maternal aunt' 048: W čhǔl T81.

Ambiguously to the right or left:

**KeKila(wa) 'thou' (385): W khǐl.

In the case of **Tehkon- 'grasp, hold', the reflex of the absolute initial glottal catch was presumably restored in Wiyot by analogy with those cases where it came before preverbs, as in kwi kh+náphi+ 'she bites on arrival' T86, 25-h (**?ekwi-?ehkon-a:p-eT-i+ 'at-exactly-the-same-time, grasp-by-tooth-it-she'). In the case of **Kečo:la 'thy maternal aunt', the morphological function of the erstwhile glottal catch has evidently preserved it.

As all Proto-Algic clusters of occlusive plus **k are simplified to k before Y w, *? from **T never glottalizes a following Y kw. In the following examples, I write the missing segment **T in the absence of evidence for **t (as in 390, where the initial **t guarantees the second). In 395, **T is guaranteed by the Wiyot cognate.

(389) **apiTeTk(w)-, **epiTeTk(w)- 'tie into a round shape, i.e., a bunch or bundle' 346: (a) Y p+kw+y 'hill, back part of house', W h+ph+tk- 'tie roundish objects', (b) PA *petkw-, medial *-a:pešk 'lump, sphere, knot' (Proulx 1992:54). Yurok has no initial p? in the lexicon, so presumably **piT ---> **pe? ---> **p? ---> p. The dependent stem would be analogical. PA evidently has haplology after **i gives *e in a first syllable. Possibly, Y Vy is from an unreconstructible nominalizer **-Vy, as suggested by **-Vy 'third person subject' and the general identity of Proto-Algic third-person and nominalizing suffixes (see Proulx 1992:25). Among the Micmac, at least, 'the back part of the camp...is up' (Rand 1971 [1894]:xxxii).

(390) **tetkw-, **tatkw-, **tačkw- 'short, be ...' 079: (a) Y tkw-, (b) PA *tatkw- (F čahkwi 'short', O t+kk(o:ya:) 'it's short', Ch e-tse?keso 'it's short', C tahkosiw 'she's short', A čee?ehixt 'she's short') and (c) *tašk- (M taski:w 'she's short').

(391) **leweTk- 'soft' 085: PA *lo:tk- S126, Y rewkw-. Cf. Y sewkwelum- 'be bruised' (from **rewetk- plus ?).

(392) **s?yoyeTkw-, **s?yoyeCkw-, **s?yoyeC^kw- 'slip, be smooth' 086: (a) PA *ŝo:tkw- 'slip', Y syoykweɬ 'a slippery place' (with -eɬ 'place', Proulx 1985b:133), Y t?yoykwo?n 'it's slick' (grade 1 backformation, with **-Vn 'intransitive nondeliberate action' 177), (b) PA *ŝo:skw 'slip'; (c) PA *ŝo:ŝkw- 'be smooth'.

(393) **kweyeC^kweyehr-, **kweyeTkweyehl- 'whistle' 088: PA *kwi:ŝkwihŝiwa 'she whistles' A1121 (with the AI final *-i A453), Y kweykweyur.

(394) **yeTkw-, **yaTkw-, **ya:Tkw- 'curve': Y yekwohsok? 'I bend or fold it' NtBk 4:57, M wack- 'in a curved course, roundabout, by a detour' (reflecting **yatkw-, with Algonquian grade 3 consonant symbolism), M wa:k- 'bend, curve' (with archaic ablaut). The shift of **y to PA *w in word initial position is regular (see 'maggot' 318). The Menominee roots show the dissimilation of labials found in other words (Proulx 1984:178). Menominee examples are: wa:kepa:htaw 'she runs in a curved path' beside wack‹:pahtaw 'she runs a curved course, by a detour', and wa:kesam 'she cuts it curved' beside wack‹:sam 'she cuts it in a curve, cuts around it'. Yurok -ohs is a transitive final.

(395) **aleTewk-, **a:laTewk-, **a:leTewk-, 'be a cloud or shadow': (a) Y lewkw(enoɬ) 'be cloudy' (and perhaps Y rewkw[oɬ]- 'be misty'), PA *aletkw- (in Pe àlohk 'evening or night cloud', Mi alihkwatwi 'cloud', see S51), (b) PA *a:latkwatwi 'it's a cloud, it's cloudy' S51 (with II final *-at), (c) W halúkŝ 'shadow' (with nominalizer **-Vr). Compare Mc aluk 'cloud', which also rounds the **a. Presumably, **eTewk ---> *e?wk ---> *u?k ---> W ukh and then regular loss of sapirtion before a consonant. Similarly, **eTewk ---> *e?wk ---> *e?wkw ---> Y ewkw. The PA words contain medial *-atkw, *-etkw, deverbal from *watkwiwi 'cloud' S51 (with nominalizer **-Vw 304). For the archaic ablaut, compare 315 'projectile point'.

There are a few irregularities where one suspects a morphological origin, as in Berman's example of Y no?nowos 'fetch!' (stem nonow- 'to fetch' plus imperative singular -?os). Specifically, Y -ow 'do, act, be' (Proulx 1985b:130, 124) was probably added to many roots after the habit of glottalizing the previous consonantism had been established. Compare for example Y hu:nowoɬ 'they grow' (-oɬ 'they') and incremental (collective) plural hu:ne?m 'things grow' (-V?m 'incremental plural'), showing the root hu:n- 'grow' with and without -ow. Similarly, -ow is regularly lacking before the third person suffix -? (see the examples listed by Robins [1958:38]). Late addition of -ow is a

plausible explanation for the glottalization of the previous consonant in imperatives in most cases, and analogy may be responsible for the cases like 'fetch' where the secondary nature of stem final ow is not clear.

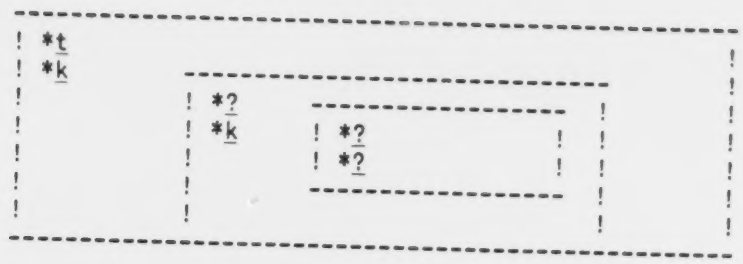
7. On dialect Mixing

As we have seen, two of the **T doublets are also doublets in **K. In both cases, one variant has glottal reflexes of both while the other variant has the stops in both cases. Indeed, scrutiny of the reconstructions shows that reflexes of **T + **K in a single element must be: (a) both glottals, (b) both stops, or (c) respectively **ʔ and **k.

This situation is somewhat reminiscent of that found in Cheyenne, an Algonquian language of the Great Plains. In Cheyenne, PA *k and *p have stop variants (reinforced with a prefixed laryngeal increment Ch h) and others it is convenient to call glottal variants (Ch ʔ - reinforced with a prefixed laryngeal increment consisting of a chameleon vowel when late in the word, zero elsewhere). For details, see Goddard (1978, 1988). Besides the three combinations of Proto-Algic (a-c above), Cheyenne has a fourth. The reflexes of *k + *p in a Cheyenne word must be: (a) both glottals, (b) both stops, (c) respectively ʔ and p, or (d) respectively k and ʔ.

Goddard (1978:75ff, 1988:335) has repeatedly made the puzzling claim that such a situation cannot result from dialect mixing. However, nothing could be a more normal, expected, and even typical result of it. Consider for a moment four groups of people speaking the same language, with at least two of them having high prestige in the society, another being under the influence of these two, and the last being relatively isolated. One of the prestigious groups modifies its pronunciation of k, the other that of p. The influenced group immitates both shifts, the isolated one neither. Later, under the impact of war, forced migration, or the like, their populations (and vocabularies) become mixed (and the erstwhile prestige factors largely lost). The resulting situation would look exactly like the Cheyenne one.[7]

The Proto-Algic case is only slightly different, in that only one innovating center is required - but with two innovations: one (the modification of **t) borrowed by some other group(s), the other not. One can roughly visualize this as follows:



Goddard (1978) makes a further argument against dialect mixing in Cheyenne: he observes that there is semantic specialization of the doublets in many cases (the glottal variant having non-diminutive meaning). He then gives examples of etymologically incorrect stop variants produced analogically from their glottal counterparts (with the more common hk for the less common hp). If I understand this puzzling argument correctly, he is trying to say that Ch hk is produced by a diminutivization rule, and hence not by dialect mixing. But this is a non sequitur: the synchronic production of Ch hk from Ch V? tells us nothing of the ultimate origin of such pairs (which he doesn't try to explain). Moreover, his rule doesn't even begin to account for Ch hp. Why would a diminutivization rule produce hp from V? in one case, hk from the same source in others - nearly always with the etymologically correct reflex of PA *p and *k?

In reality, semantic specialization is a very normal result of dialect mixing. In particular, one may expect innovating forms from prestige dialect(s) to be used in relatively formal situations, calling for respect, and their traditional counterparts in less formal ones. For example, while the cluster **Tl generally gives PA *t and W l (both from **tl) and Yurok r (from **?l), there are two kinds of exceptions. First, **-o:tetkohTliw-, **-o:tetkohCriw- 'kidney' 314 has W ?r rather than l (or its grade 2 variant r) as the reflex of **Cr - showing that the source is **?r rather than **cr. A more interesting example is **aTlemliyo:lkw- 'tell an origin myth' 115, and its root **aTl- 'tell experiences' 116. Here again Wiyot has the same reflex, presumably because such tellings are relatively prestigious activities. Consider also the use of the glottal variant of the second person prefix in Wiyot (described above) when the allocated kin are senior consanguineals - and thus entitled to extra respect.

Second, a suffix pair on the names for the digits of the left hand, considered sinister (**-VTl-VKha, **-VCr-VKha, **-VC^r-VKha 'digit from five to ten' 109, 412) evidently has the stop variants of both elements in all of the languages, including Yurok. The Yurok reflexes of **Tl and **Cr in this case are respectively t and s. In this case, the low prestige of the left hand is presumably responsible. The correspondences are:

	**tl, **cr		**?l, **?r	
PA	*t	*s	*l	*ŝ
Wiyot	l/r	ŝ	?l	(?ŝ ?)
Yurok	t	s	r/l	(s ?)

Hence, there is nothing at all surprising about doublets having specialized uses such as diminutivization both in Cheyenne and Yurok (we?yon 'girl', but we?yono? and, with the diminutive grade of vowel, w+?y+n+k 'girls').

Goddard (1978) further argues against one specific theory of dialect mixing in Cheyenne (the Sutaio hypothesis) - but this is irrelevant for our purposes. So too is his discussion of gender dialects (ke for women, ĉe for men).

It isn't possible at present to be sure of what kind of dialects got mixed in Proto-Algic. They could have been based on geographical units (as in the better-known Indo-European cases, and also Montagnais [see Clarke 1981, 1988]), on lineage membership (as in Australia), or indeed on any type of grouping of which there were three or more in the society (one each for elements with pairs of stops, pairs of glottals, and ?+k elements).

8. Implications for Grammar

It's generally expected that when people adopt features of a prestige dialect, they will tend to primarily adopt highly visible ones. That is, features which will show up quickly and noticeably whenever they speak. High frequency verbs, pronouns, and grammatical elements are thus likely candidates. We have already seen examples of this in the present instance, such as the personal pronouns and prefixes.

Other cases, involving derivational and inflectional suffixes, where glottal variants are preserved are **-eTew 'reciprocal' 193, 368a; **-eCew 'reflexive' 192, 368b; **-VTw or **-VTew 'by tool, instrument, medium' 187, 369; and **-Vŝ-eKoK, **-Vs-aKoK 'I-you pl.' 384.

We may now add several elements omitted earlier because they are too short to be good evidence for the existence of doublets.

Among the personal suffixes, there is:

(396a) *-T 'third person subject' (PA *-t and Y -?, Goddard 1991:65).

(396b) *-VK 'third person subject' 293, 300: PA *-k A499-500, W -ik (in verbs of being [somewhere]); W -i? (in relative clauses), Y -o?.

(397) **-VT 'second person subject' 212: PA *-at 'thou-her' A184, W -Vt T71 77, Y -a? 'thou-me' R70-72 (e.g., nekcena? 'you sg. meet me', ko?moyopa? 'you sg. hear me').

(398) **-VKw 'second person plural of verb': PA *-a:kw (in transitive *-eɬa:kw 'he...you', with *-eɬ 'second person object'), Y -o?w (for o-class verbs); PA *-e:kw (in all other combinations), Y -u? (for e-class verbs, presumably Pre-Yurok *-e?w). Compare Y -a?w for a-class verbs. The Algonquian endings are all conjunct order ones (see Bloomfield 1946:sec.46, 48); for the Yurok endings, see Robins (1958:33, 44).

There is one verb root:

(399) **T- 'be, exist, dwell' (Berman 1984), 221-222: PA *t(a:)- 'exist', W t(a)- 'stay, dwell, remain', Y ?(o)- 'be, exist, be born' and the near doublet Y to:?m- 'be together in a group' (with -o:?m 'incremental plural').

(400) **T- 'immobilizer: in one place', found in **Ta:wal- 'be around' 377 beside **a:wal- '(go) around' 056, and in **Tar-, **Tel- 'there' beside **er- 'thither' 255. Undoubtedly related to **T- 'be, exist, dwell'.

(401) **Tel-, **Tal- 'there' 223: PA *taɬ- A2023, W tɬá- 'there, then, thus' beside **el-, **al- 'thither' 255.

(402) **T- 'WH-, TH-'. Surely related to **T- 'immobilizer: in one place' are **t- 253 and **?- 259 (the source for the first element in PA *ta:n- and *a:n- 'WH-') whose functions, while hard to reconstruct with precision, include locative, nominalizing, and relative-interrogative ones ('the one WH-/TH-'): W ĉi 'that's where, what, why, etc.', RhO a-bmi-noogseg 'the station' [i.e., 'where it (the train) stops going along'], e:-bngishmog 'in the west' [i.e., 'where it (heavenly body) sets'], e:-miijid 'what she eats', C e:-ki:-a:hkosit 'because she was sick' (Voorhis 1984a:38-1[9]); W ha-táɬi?yɬk 'on my ship', haɬɬ-wɬmɬlutwu?y 'what one floats with' (Teeter 1964:82, 48); Y ?o ket?u?l 'there is a lake there', ?o tepo:noɬ 'in a forest', kic numi ?e?gah ?o lekwo?ɬ ku ?o?leɬ 'they were just eating when the house fell in', won so?n ?o ku yok ni hunowoni 'it is different from those that grow here'

(Robins 1958:103, 145, 146), W hi 'then (immediately after that)' [see Teeter 1964:88], Y ?i 'where, why, then'.

It is probably part of the normal evolution of zero-copula languages for locative pronominals to end up being used as verbs of 'being (somewhere)' and thence of existence (see Clark 1978 for the synchronic relationship between existential and locative constructions) - and I have suggested (Proulx 1991:155-157) that this is the origin of **T- 'be, dwell, exist'.

It is also normal for locative pronominals used as demonstrative pronouns to develop into nominalizers (Greenberg 1978), or into personal pronouns and thence into third person pronominal suffixes, and I have shown that this is a characteristic development in Algic (Proulx 1992:24-26). This explains the origin of *-T 'third person subject', and the similar nominalizer (W -?, Y -?) 299. The locative pronominal function of **T- must date back to Proto-Algic; probably the existential verb does too, but we cannot rule out independent parallel developments. However, it has several competitors for the functions of 'nominalizer' and of 'third person suffix', and these may well postdate the proto language. Compare **-VK 'third person subject' 396b, and:

(403) **-VK 'nominalizer': **-Vk 292 and W -V? 300, both 'nominalizer' - presumably from **k- 'the one previously mentioned' 251. An example of this nominalizer with Y -V? is **tepehtleKi 'ear' 092: W -tbɬlúk, Y -cpeqe?r (grade 2, infixed). After the loss of the preceding e, the glottal moved back onto the r.

Other likely doublets are:

(404) **-Ka 'demonstrative pronoun postclitic': **-ka (Algonquian, Wiyot, Yurok) and/or **-?a (Yurok, vowel hypothetical). This postclitic is generally found with **ya 'that, then' 243 (compare 240-241).

(405) **-VKh 'long thing' 155 evidently has a specialized form **-V? 'tree, stem' 308. The former is generally used with winding entities like rivers and ropes in Yurok and Algonquian, but **-VTl-VKha 'digit from five to ten' 109, 412 (lit. 'sinister finger, i.e., of the left hand') suggests that the broader meaning found in Wiyot is ancient.

9. Implications for the Status of Laryngealized Consonants

With those in the prefixes (and some others) shown to be

secondary, there is no further evidence outside of Yurok for glottalized consonants, as Goddard (1991:65) points out. Outside of Wiyot, there has never been any evidence for aspirated stops, nor of glottal catch as the first member of a consonant cluster. Nor, outside of Algonquian, of PA *h as first member of a consonant cluster. In each of these cases, the features in question must be stated to have dropped in the other branches of the family before the rules of sound change apply in those branches.

There are often allomorphs with simple stops beside others with aspirated ones in Wiyot (Proulx 1985a:67); some Yurok suffixes have variants with glottalized and nonglottalized consonants (209, 213); and **s?yoyeTkw- 'slip' 86 has two grade variants in Yurok, one with its initial consonant glottalized, the other not: t?yoykwo?n 'it's slick' (with **-Vn abstract final 'nondeliberate action' 177, and **-T 'third person' 396a) and syoykweɬ 'a slippery place' (with **-VɬV 'nominalizer' 298). In addition, the personal pronoun Y ke?l 'thou' lacks glottalization of the initial k, versus the prefix Y k?e- 'thy' (as pointed out by Goddard 1991:65). However, this may merely reflect the universal tendency for complex stops to have restricted distributions within words (see Proulx [1974] for examples from Quechua). In polysynthetic languages like the Algic ones, restrictions of this kind give rise to allomorphs which presumably may persist in many cases even after the original distributional rules break down.

The same is clearly true of W ? before consonants (see Teeter 1964:22-26 for the distributions). Preconsonantal h in Algonquian is more stable, but even it disappears unpredictably in some cases. In Menominee, for example, there is M pes- from *pehŝ- 'peel, husk' S153, and M seko:h 'weasel' for expected *sehko:h and M pes<:hnew 'she has a foriegn body in the eye' for expected *pehs<:hnew S131. Fox and Shawnee attest pseudo-PA *peŝekehsiwa 'deer' (F peŝekesiwa, Sh pŝekθi), an irregular diminutive of *peŝehkiwa 'buffalo' A1858. In addition, compare the root in PA *tahkon- 'grasp (i.e., grab with the hand)', having final **-Vn 'by hand' ǂ82, with the root in *sakipw- 'bite (i.e., grab with the teeth)', having final PA *-pw 'by mouth' (Bloomfield 1946:sec.84). The latter root, which is evidently a diminutive grade of the former, lacks its preconsonantal *h.

Restricted distributions or unpredictable losses are not necessarily indications of recent origin. Laryngeals are there in many words with Proto-Algic etymologies, and there is no obvious source for most of them but inheritance. It is not satisfactory to dismiss them as resulting from difusion (pace Goddard 1991:65), unless one can explain how they came to be in some words rather than others.[8] After all, words with Proto-Algic etymologies are

rather unlikely to be post-Proto-Algic loans.

Examples contaianing Wiyot ? are: **?eki?yem- 'hat' 047, **a:?lewe 'projectile point' 315b, **i:?meli 'below' 124, **pe?meyi 'grease' 024, **wa:wa?lewi 'egg' 003. Examples with Yurok C? are: **as?ola:?w- 'pound' 120, **ek?ey- 'conceal' 122, **le:k?awi 'sand' 072, **mey?eɬki 'nettle' 062, **s?yoyeTkw- 'slip' 86, 392. Examples with Wiyot Ch are: **meyehkhwel- 'weep, mourn' 089, **nikhl- 'three' 046, **Tehkhon- 'grasp, hold onto something with the hand' 064/019, **thigw- 'through an opening; out' 288, **wechowe 'quadruped-tail' 317, **weTa(:)phega 'root, fine ... used in sewing (usually spruce)' 102.

There is only one of these items for which I have a possible explanation: **as?ola:?w- 'pound'. The initial **a drops in Yurok, and Yurok words describing violent actions tend to have **s? rather than **s in initial position. Of the 15 words listed by Robins (1958:lexicon) with initial Y s?, 10 have such meanings. Only two words with such meanings ('break' and 'kick') have initial Y s. Compare also Y s?o:p- 'hit' (e.g., s?o:pe?weyet- 'hit in the face') with Y to:ps 'slap' (with transitive -s, and grade 1 alternation of s to t). All this suggests that at least some of the Yurok words in initial s describing violent actions may have acquired glottalization secondarily.

Moreover, we now have an explanation for the developments of **s?yoyeTkw- 'slip' 86, 392 in Yurok: Y syoykw(eɬ) 'a slippery place' (with **-Vɬ 'nominalizer') beside t?yoykw(o?n) 'it's slick' (with **-Vn abstract final 'nondeliberate action' 177, and **-T 'third person'). This case is the exact opposite of the 'hit' and 'slap' pair - and for good reason: 'slipping' and 'being slick' are in themselves nonviolent actions. Evidently, just as s-initial Yurok words have tended to add glottalization where violent action is involved, they have tended to suppress it otherwise. However, in this case we are explaining the LOSS of **? in Yurok, not its origin. More importantly, words with initial Y s are an isolated case which cannot be extended to the language as a whole.

Two questions arise in the present circumstance, which it's helpful to keep separate. (1) What is the phonemic status of the features in question in the proto language? (2) How should proto words be transcribed? For there is no absolute law requiring that transcriptions be strictly phonemic (provided contrasts are all recoverable from them) - as Goddard (1979:74-75) has pointed out.

In the present case, the existence of complex stops in Proto-Algic is uncertain; they may in fact all be secondary. But there are very good reasons to write them anyway. If one transcribes the complex stops in the proto words, one doesn't so

easily forget about them. Hence, one may more easily spot ways in which they may have conditioned changes in one of the other branches. This has not happened to date in the present case, but one cannot for that reason entirely rule out the possibility that it yet may. Also, a transcription including complex stops may be more helpful in wider comparisons with other language families: more distant relatives, if identified, might yet provide an explanation for them.

Finally, transcribing them helps keep us alert for possible sources for them, which may sometimes carry grammatical information. For example, **-Vp? 'place, put in place' draws attention to the sequence PA *a?t- A171 (rather than the root PA *a?- A159, the obvious comparandum for **-Vp), and thus leads to the reconstruction of the sequence:

(406) **-Vp-eT 'put SOMETHING in place' 161, 178: PA *-a?t 'place it', Y -ip? 'place things'. (The second element is **-VT 'nonpersonal object' 178).

This new reconstruction suggests that Proto-Algic had a transitive formative where Yurok does not, at least in this case. Another example involves the comparing of Y kep?- 'block an opening' with the PA sequence *kepah- 'block it' A734-739 (with *-ah 'by tool, instrument, or medium' A76) rather than root *kep- 'block' A728, as follows:

(407) **kep-e?- 'close an opening': PA *kepah- A734-739 (root PA *kep- A728-742, 744-745, 747-757, and a-grade *-ah 'by tool, instrument, or medium' A76), Y kep?- (in kep?eɬ 'be deaf', kep?oɬ 'there's a barrier', kep?oɬ nɨp?ɨ?n 'my nose is blocked', kep?oksine?m 'you plug it up [e.g., a rat hole]'). Cf. V cappetaw 'deaf', and PA *kakye:pehte:wa redupl. 'she's deaf' S66.

(408) **Kep-etkoy?- 'choke on something (food, tobacco smoke)': fwC kipiskóyoo 'she chokes eating', Y ?epkɨ?y- 'choke smoking'. The root **Kep- is also seen in PA *kepene:we:ne:wa 'she chokes him' A745, *kepaɬa:mowa 'she chokes' A742, Y ?ep- 'be choked'. Presumably, *t drops between obstruents in Yurok.

(409) **kep-w- 'cover': PA *kepw- A756-759, W kwɨp- (with distant metathesis). The stem extension is **-Vw 357. For a similar metathesis in Algonquian, see A726 'northern pike' and Middle Atlantic Algonquian *kwen- 'long' from PA *kenw- (Goddard 1980:148).

Similarly, **VT can be discerned behind Wiyot aspiration in W hɨph- 'tie', helping to establish the identity of a root, medial, and final:

(410) **apiT-, **epiT- 'tie, cord' 347. The loss of **i in Wiyot is evidently regular in this environment, compare W b4pt 'tooth' with PA *mi:pit- and medial *-a:pit-.

**apiTeTk(w)-, **epiTeTk(w)- 'tie into a round shape, i.e., a bunch or bundle' 346, 389.

(411) **apiTe:kh-, **-a:piTe:kh 'cord' 348: Y pekcic [diminutive?] 'thread, string, rope', dependent -pek; medial PA *-a:pye:k 'string' A59. Composed of **-VpiT 'tie, string, root' 162, and **-Vkh 'long thing' 155. Presumably, **iT ---> **i? ---> *i ---> PA *y. Yurok has no initial p? in the lexicon, so presumably **piT ---> **pe? ---> **p? ---> p. The dependent stem would be analogical.

(412) **-VpiT- 'tie, string, root' 162: PA *epit- as in *kaŝkepit- 'tie it shut' A614-615, PA *-a:py (as in NiO mitigwaabiig 'bows' beside mitigoon 'sticks' from Pre-O *mehtekw-a:py-aki and *mehtekw-ali), Y -pet as in sekipetek? 'I tie it securely in place'.

Details of this sort are much easier to spot if one is transcribing Proto-Algic reconstructions with the complex stops their daughter languages suggest. Out of sight is out of mind. Moreover, it is a classical logical fallacy to suggest that because some of the complex stops of Wiyot and Yurok are secondary, all of them are. One of the most universal of phonological developments is for segments to lose some of their articulatory features, being reduced to simpler elements like glottal catches and aspirations. Such simplifications may in principle be repeated many times in the history of a language, with accretions to simpler phonemes comming from various sources at different times. At the same time, the simplest phonological elements are the weakest and most unstable, commonly being restricted in their distribution (e.g., being limited to one per word) or simply disappearing in enviroments where they are less prominent. To dismiss the evidence of earlier structure which they provide, as one does in too quickly devaluing and dismissing them as "secondary" and "unstable", is simply to throw out an important source of data which, at Proto-Algic time depths, is all too scanty to begin with.

NOTES

1. Languages, their abbreviations, and the sources from which they are generally cited are as follows: Abenaki-Ab-Laurent (1884), Day (1964); Plains Cree-C-Bloomfield (ms.); Swampy Cree-swC-Voorhis (1984a); Western Cree-fwC-Faries and Watkins (1938); Delaware-D-Goddard (1969)<uD=Unami, mD=Munsee>; Fox-F-Bloomfield (ms.); Kickapoo-K-Voorhis (1974); Loup-L-Day (1975); Mahican-Mh-Mastay (1982); Menominee-M-Bloomfield (1975); Miami-Mi-Voegelin (1937-40); Micmac-Mc-Proulx (field notes), DeBlois and Metallic (1984); Natick-N-Trumbull (1903); Ojibwa-O-Bloomfield (1957); Central Ojibwa-bO-Baraga (1878); Western Ojibwa-NiO-Nichols (1979); Central and Eastern Ojibwa-RhO-Rhodes (1985); Passamaquoddy-Ps-LeSourd (1984); Penobscot-Pe-Voorhis (1979); Proto-Algic-PAc-Proulx (1984); Proto-Algonquian-PA-Aubin (1975), Siebert (1975); Saulteaux-wO-Voorhis (1984b); Shawnee-Sh-Voegelin (1937-40); Wiyot-W-Teeter (1964); Yurok-Y-Robins (1958), Proulx (field notes).

PA reconstructions found in Aubin (1975), and Siebert (1975) are respectively identified with the letters A, and S plus the item number. The frequent citations from Bloomfield (1946), Robins (1958), and Teeter (1964) are respectively identified with the letters B, R, and T plus the page number. Citations of Wiyot texts (Teeter 1964) are followed by the text number and line; those from my Yurok fieldnotes are identified by NB plus notebook number and page.

Transcription generally follows that of Siebert (1975) for Algonquian, Teeter (1964) for Wiyot, and Robins (1958) for Yurok. However, the following changes have been made: PA *ɬ is written for *θ, PA *s for cedilla, PA *t for *x, W ʔ for h before a consonant, W a for o, W ɨ for a, and Y ɨ for inverted r. For discussion of the changes, see Proulx (1984:168-169). Orthographic concessions to my word processor: s wedge is written as ŝ, c wedge as ĉ, schwa as ɨ, and Menominee epsilon as ɛ.

2. Nevertheless, Berman (1984:fn.6, 7, 8, 9, 12) does indicate some specific differences with my 1984 reconstructions - and these I can certainly address. In his fn.6, he objects to **a:wal- 'around' 056: Mc al-, W hal-, Y ho:r-. He evidently wants to explain 'around' as secondary from **a:- 'go' 220 (see Berman 1984:336), but there are problems. First, he has no explanation for the l in Micmac nor r in Yurok. Second, the proposed direction of semantic drift is wrong. Compare the following Micmac, Yurok, and Wiyot verbs (DeBlois and Metallic 1984, Proulx 1985b, Teeter

mss) as to root and meaning:

(1) Mc ala:sit 'she goes about', Y ho:le?m '(they) are around, go, travel, fare', W halú?wi? 'boat, (that which) goes around'.

(2) Mc alsink 'she flies around', Y ho:letkoli?m 'birds circle in flight'. Compare Mc pemsink 'she flies by in the air after someone hits her', and Y la:yetkoli?m 'they all fly by'.

(3) Mc ala:x 'she swims about', Y ho:ru:rek? 'I swim around', W ŝu?r halúliɬ 'sea serpent' (means 'swims around in the ocean'). Compare, Mc pema:x 'she swims along', Y ra:yurek? 'I swim (along)', and W hutúliɬ 'she's swimming towards me'.

(4) Mc ala:lukwet 'she floats about', Y ho:lenek?w 'it drifts around', W halɬwíməlutwu?y 'what you float around with'. Compare W wíməlutwuy 'they (indef.) float with it' T48, and Y la:yonek?w 'it drifts by'.

(5) Mc alu:lɬk 'she rows him about', Y ho:lecok? 'I move my boat around with a paddle'. Compare Y ra:yecok? 'I paddle along'.

(6) Mc ala?ulat'm 'she carries it around on her back', Y ho:lu:lesek? 'I carry a pack', Y ho:lewkwse?m 'you have a load in your boat', W hálulɬwiɬ 'she brings it along, carries it around'. Compare rMc enma?ulat'm 'she carries him home', Y la:yu:lesek? 'I come by here with a pack', and Y kelomewkwse?m 'you turn around and come back in your boat', and W ta tíkwulɬwuy 'they bring it down', with tikw- 'down' T32.

(7) Mc al'ĉa:t 'she staggers, stumbles about', Y ho:letok? 'I walk with effort (in a steep place, under a heavy load)'. Also Ps alálikɬníke 'she walks around in deep snow (without snowshoes)'. Compare Mc pem'ĉa:t 'she leaps or hops along', Y himetos 'hurry!'.

(8) Mc aliskalk 'she feels around for him', Y ho:letewek? 'I grope around'. Compare Y la:yecewek? 'I grope my way along'.

(9) Mc alo:stasit 'she hints', Y ho:roksek? 'I have clever but changing and unreliable thoughts'. Compare Y ca:noksek? 'I forgive (lit., have new thoughts)'.

Consider also: Mc alamk 'she looks around for him', Mc al'kopiĉik 'they all sit about', and Y ho:lecok? 'I stir food with a paddle cooking'. For the Micmac segmentation, see Inglis (1986, notably pp.133-134).

It seems evident to me that core meaning of the root is 'an

aggregation of individual actions (or discrete portions of an action), not coordinated with each other, but all of the same type'. Typical is 'moving about', with apparently random changes of direction. With semantic bleaching, 'going about' can become 'going, traveling' (for example, in Coyote stories) - but the reverse path of semantic evolution is unthinkable. There is just no way from 'I go' to 'I'm stirring food with a paddle cooking', or many of the other meanings.

Berman also claims that the vowel length in Y ho:l- is secondary, and sends us on a fruitless paper chase for the evidence: first to Berman (1982a:417), where he admits that 'length, though, does not occur as a laryngeal increment with the same regularity as h or ?', and then to Berman (1981:257-258), where the discussion is only about h and ?, not vowel length in Yurok. The only discussion of vowel length is of the Proto-Pomo canonical form CVHCV, where H can be either (unpredictably) vowel length or (predictably) h or ?.

All this is presented as an alternative to accepting the straightforward reconstruction of **a:wa for PA *a:wa (Mc a, lengthened in monosyllables), Y o:, and W a. This despite such cognate sets as PA *wa:walwi 'egg' A2135, Y wo:lew 'roe of several fish', and W wá?l 'salmon roe' 003; and PA *na:wal(a)w- and Y no:?rep- 'following one behind the other' 055 (where PA adds postmedial *-(a)w, and Yurok the intransitive final -ep). PA *a:wa generally gives Mc a, as in Mc saxamax 'chiefs' from PA *sa:kima:waki.

He also questions the etymology of Wiyot hálikwɬiɬ 'grey fox (the one who weeps around)'. Well, it really does consist of W hal- 'around' and -ikwɬ 'weep', as is evident from ta páikwɬiɬ 'she's crying secretly' (with p- 'secretly', see Teeter 1964:52), kawɬrɬwáikwɬiɬ 'they all start to cry' (with kaw- 'begin' and -ɬrɬw 'all', see Teeter 1964:51-52). Especially after a preverb ending in a vowel, Wiyot often inserts an empty root l- before a medial beginning in another vowel (Proulx 1985a:66). This ambiguity of l- led Teeter (1964:85) to synchronically analyze hal- as a sequence of preverb ha- 'around' plus empty l-, but this is historically incorrect and evidently misled Berman.

Berman's fn.7 questions my direct equation of the roots in PA *no:n-, W dunač-, and Y newon- 'suck at the breast' 006 - claiming that the Yurok form has initial change (of the Ojibwa type, **o: to **wa:). This was a plausible enough hypothesis when he formulated it, but no further evidence for this type of change in Proto-Algic has since been found. Rather, what we find is ew(o) = u in such Yurok sets as no:lum- 'love' and passive no:lew (uninflected verb) and no:lewomoy-. These show a Pre-Yurok contraction of *ewo to *o: outside a first syllable except where

blocked by word shortening (and thence analogically restored). The original environment was probably 'in unstressed position', as is the case for the contraction of W ɬwu to u (Teeter 1964:26). This suggests we may be dealing with a very low level phenomenon here.

In his fn.8, he scoffs at my "unique" *o: + ɬ + o correspondence in **kemotl- 'steal' 21 - ignoring the fact that the vowel length in Algonquian is stated to be secondary to the simplification of the cluster **tl, where added vowel length is regular (Proulx 1984:193). PA *o is a rare phoneme (see Goddard 1979:75, who even doubts its existence), so there should be no surprise if we only have one example of the (entirely regular) *o + ɬ + o correspondence modified by the compensatory lengthening for the loss of **l in PA (the Wiyot and Yurok reflexes are also found in 049 and 120). The distribution of **o in Proto-Algic is limited to "next to **l or **tl (and usually **m) in the second syllable of a verb stem whose first syllable has a short vowel and is open" - which may mean it was a recent innovation in the protolanguage, but does not invalidate the correspondence.

He also (fn.9) scoffs at my allegedly "special vowel *i" in **ihkwa 'louse' 009, supposedly found only in 3 items before **k. But he is looking only at Algonquian + Wiyot pairs, ignoring the important Yurok cognates. **i (*e + i + a) was found in 009, 032, 046, 047, 099, 111 (before **t) in my 1964 paper, and since has been found in 385. There is nothing special about it.

Finally, in his fn.12, he questions my reconstruction of **ne:w- 'see' 043 (PA *ne:w-, Y new-) on the grounds that some inflectional suffixes of this verb in Yurok optionally have long link vowels generally found only after roots lacking a vowel (i.e., in monosyllables). His idea is that the Yurok root must therefore once have lacked a vowel (**nw-). However, vowels in monosyllables do not generally lengthen in Yurok (witness tey 'brother-in-law' and Y ɬ?os 'take!', with root ɬ- 'take' and imperative singular -?os) - and long vowels in inflectional suffixes of this sort are also found outside of monosyllables (e.g., merkweta:k? 'I ate everything' NB 4:38 and skewip?a:?m 'you put in order' R44). So we are dealing with a morphological class with archaic irregularities and not with a phonological environment. Small irregular morphological classes tend to be shrinking ones, and there is nothing odd about leftovers like Y new- and merkwet- remaining in a class which otherwise has come to be limited to zero-vowel roots.

3. In the case of nouns, in Wiyot the preceding **K of the second person prefix produced aspiration in a following obstruent and the preceding **w of the third person prefix metathesized with a following **k - and so was preserved there, though lost before

other consonants (see Goddard 1966). The preceding **n of the first person prefix was lost, but despite this the prefix was not restored in some nouns - notably a class of kin nouns. They were restored elsewhere, including with subordinative verbs, in both Wiyot and Yurok. In Proto-Algic, nouns referring to parts of wholes generally took a third person prefix (allocating the part to the whole, see Proulx 1992:sec.5.1). These prefixes are generally restored as well, unless a semantic shift has ended the part-of-whole relationship (as in the case of Y skoy 'strip of buckskin' - beside PA wa?lakaya [a-grade] and W w4tkay 'skin' 280).

In the case of verbs, restoration of an initial stem syllable was possible by analogy with shielded forms (prefixed ones, those with preverbs, or infixed ones, where the **g of the infix **-eg would block the rule). Thus we have Y nek(e?y) 'call by name' beside PA *ni:hk- (Pre-PA *negehk-, with contraction of the infix **-eg plus the following **e to PA *i:, see Proulx 1984:197). Shielded forms are rare for verbs used as adjectives, making restoration unlikely: Y pek(oy)- 'be red' beside PA *nepek- and *ni:pek- 'be bloody' 125, and W ɬáw(ik) 'be distant' beside PA *wa:?law- (with archaic ablaut) 279.

4. However, **nepi?i 'water' 067 (Y pa?ah, PA *nepyi) suggests it may be lost between like vowels in a word final sequence in PA - or perhaps after front vowels (**i?i > *iy?i > *iyi > PA *yi). This would make PA *-ihi 'obviative plural' analogical from its byform *-ahi, on the model of *-ili and *-ali 'obviative singular', as the expected reflex of Pre-PA **-i?i would be *-yi.

5. Although it does so in such pairs as W w4tw 'heart' and w4twi?l 'her heart', it's unlikely that obviation disambiguated these meanings in the proto language (see Proulx 1991:142-143).

6. There are some apparent examples of an initial **t preserved in verb medials in Proto-Algic, but there is some evidence that the **t was not element-initial except after the loss of a previous syllable. For example, beside **-tekwli 'heart' 112 and medial **-Vtekwl- 'think' (see 416 in appendix B below) there is W d4tw- 'have thoughts, think' (Reichard 1925:127, in normalized orthography). This suggests a verb stem **netekwl- from which both the medial and the dependent noun are formed.

7. Of course, single-element variants must be consistent as to having stop or glottal reflexes. An isolated apparent exception to this rule is **weTegeteke, **weTecake 'her buttocks' 327 - which apparently contains both **T and **t (and its grade 2 variant). However, Y -c4k is easily explained as resulting from reinterpretation of stem-initial **t as part of the prefix, and

the regular analogical replacement of the stop variant of the prefix by its glottal variant (and thus Y ?w- 'her', see 367).

8. Such explanations are not impossible; I have explained the origin of aspirated and glottalized stops in Quechua (Proulx 1974), but I find no such explanation in the Algic case.

REFERENCES

Aubin, George F. 1975. A Proto-Algonquian dictionary. National museum of man Mercury series, Canadian ethnology service paper no. 29. Ottawa: national museums of Canada.

Baraga, R.R. Bishop. 1878. A dictionary of the Otchipwe language. Reprinted by Ross and Haines. Minneapolis, Minnesota, 1973.

Berman, Howard. 1981. Review of The Languages of Native America: Historical and Comparative Assessment (Campbell and Mithun). IJAL 47.248-262.

Berman, Howard. 1982a. Two phonological innovations in Ritwan. IJAL 48.412-420.

Berman, Howard. 1982b. A supplement to Robin's Yurok-English lexicon. IJAL 48.197-222.

Berman, Howard. 1984. Proto-Algonquian-Ritwan verbal roots. IJAL 50.335-342.

Berman, Howard. 1986. A note on the Yurok diminutive. IJAL 52.419-421.

Berman, Howard. 1990. New Algonquian-Ritwan Cognate Sets. IJAL 56(3):431-434.

Bloomfield, Leonard. 1946. Algonquian. Linguistic structures of native America. Ed. Harry Hoijer, pp. 85-129. New York: Viking fund.

Bloomfield, Leonard. 1957. Eastern Ojibwa. Ann Arbor: University of Michigan press.

Bloomfield, Leonard. 1975. Menominee lexicon. Ed. Charles F. Hockett. Milwaukee: Milwaukee public museum.

Bloomfield, Leonard. Ms. Fox and Cree dictionaries. Photocopies distributed by C.F. Hockett.

Bybee, Joan L, William Pagliuca, and Revere D. Perkins. 1990. On the asymmetries in the affixation of grammatical material. Studies in Typology and Diachrony (for Joseph H. Greenberg). Croft, William, Keith Denning, and Suzanne Kemmer, eds. Typological studies in language 20. Amsterdam - Philadelphia: John Benjamins (1-42).

Clark, Eve V. 1978. Locationals: Existential, Locative, and Possessive Constructions. Universals of Human Language, vol.4 (Syntax). Ed. Joseph H. Greenberg. Stanford, California: Stanford University Press (83-126).

Clarke, Sandra. 1987. Direct Convergence in a Non-Overtly Stratified Society. Proceedings of the Fourteenth International Congress of Linguists. Eds. Werner Bahner, Joachim Schildt, and Dieter Viehweger. Berlin: Akademie-Verlag (1335-1339).

Clarke, Sandra. 1988. Linguistic Variation in the Non-Stratified Social Context. Ed. Alan R. Thomas. Methods in Dialectology. Clevedon: Multilingual Matters (684-699).

Day, Gordon M. 1964. A St. Francis Abenaki vocabulary. IJAL 30.371-92.

Day, Gordon M. 1975. The Mots Loup of Father Mathevet. Ottawa: National museums of Canada publications in ethnology 8.

DeBlois, Albert D. and Alphonse Metallic. 1984. Micmac Lexicon. Canadian ethnology service paper no. 91. Mercury Series, National Museum of Man. Ottawa.

Eliot, John. 1666. The Indian Grammar Begun. See Trumbull.

Ellis, C. Douglas. 1971. Cree verb paradigms. IJAL 37.76-95.

Faries, R. and E.A. Watkins. 1981[1938 + 1865]. Dictionary of the Cree language. Toronto:Anglican Book Centre.

Glenmore, Josephine Stands in Timbre and Wayne Leman. 1984. Cheyenne Topical Dictionary. Cheyenne Translation Project.

Busby, Montana.

Goddard, Ives. 1966. Review of The Wiyot Language by Karl V. Teeter. IJAL 32.398-404.

Goddard, Ives. 1969. Delaware verbal morphology. Harvard university doctoral dissertation.

Goddard, Ives. 1974. An outline of the historical phonology of Arapaho and Atsina. IJAL 40.102-16.

Goddard, Ives. 1978. The Sutaio dialect of Cheyenne: A Discussion of the Evidence. Papers of the Ninth Algonquian conference. Ed. William Cowan. Ottawa: Carleton university (66-80).

Goddard, Ives. 1979. Comparative Algonquian. The languages of native America: historical and comparative assessment, ed. Lyle Campbell and Marianne Mithun. Austin: university of Texas press (70-132).

Goddard, Ives. 1980. Eastern Algonquian as a Genetic Subgrouping. Papers of the Eleventh Algonquian conference. Ed. William Cowan. Ottawa: Carleton university (143-158).

Goddard, Ives. 1988. Pre-Cheyenne *y. In honor of Mary Haas: from the Haas Festival Conference on Native American Linguistics. Bill Shipley. Berlin: Mouton de Gruyter, 345-360.

Goddard, Ives. 1991. Algonquian Linguistic Change and Reconstruction. Patterns of Change, Change of Patterns: linguistic change and reconstruction methodology. Ed. Philip Baldi. New York - Berlin: Mouton de Gruyter.

Greenberg, Joseph H. 1978. How does a language acquire gender markers? Universals of human language, vol. 3 (word structure). Stanford, California: Stanford university press.

Haas, Mary R. 1970. Consonant symbolism in northwestern California: a problem in diffusion. Languages and cultures of western North America. Earl H. Swanson, Jr. Pocatello: Idaho state university press.

Hamp, Eric P. 1970. Wiyot and Yurok correspondences. Languages and cultures of western North America. Earl H. Swanson, Jr. Pocatello: Idaho state university press.

Hockett, Charles F. 1948. PotawatomiI-III. IJAL 14.1-10, 63-73, 139-149.

Inglis, Stephanie Heather. 1986. The fundamentals of Micmac word formation. M.A. thesis, Memorial university of Newfoundland.

Laurent, Joseph. 1884. New familiar Abenakis and English dialogues. Quebéc: Leger Brousseau.

Leavitt and Francis, eds. 1986. Kolusuwakonol peskotomuhkato-wolastoqewi naka ikolisomani latuwewakon/ Philip S. LeSourd's Passamaquoddy-Maliseet and English Dictionary. Fredericton, N.B.: University of New Brunswick (Micmac-Maliseet Institute).

LeBoulanger, Jean-Baptiste. 1725. [French-Illinois dictionary]. (Manuscript in the John Carter Brown library, Providence, R.I.)

Leman, Wayne and Josephine Stands in Timber Glenmore. 1984. Cheyenne Topical Dictionary. Busby, Montana: Cheyenne translation project.

LeSourd, Philip. 1984. Kolusuwakonol. Ed. Robert M. Leavitt and David A. Francis. Fredericton, N.B.: University of New Brunswick (Micmac-Maliseet Institute).

Masthay, Carl. 1982. Schmick's Mahican manuscript, transcribed and rearranged by English translation. St. Louis: published by the author.

Mathevet. 1748. See Day, 1975.

Nichols, John and Nyholm, E. 1979. An Ojibwa Word Resource book. St. Paul: Minnesota archaeological society.

Piggott, G. L., and A Grafstein. 1983. An Ojibwa lexicon. Canadian ethnology service paper no. 90, Mercury series. Ottawa: National Museum of Man.

Proulx, Paul. 1974. Certain aspirated stops in Quechua. IJAL 40.257-262.

Proulx, Paul. 1982a. The linguistic evidence on the Algonquian-Iroquoian encounter. Approaches to Algonquian Archaeology (Proceedings of the thirteenth annual conference of the archaeological association of the university of Calgary, 1980), pp. 189-211.

Proulx, Paul. 1982b. Yurok retroflection and vowel symbolism in Proto-Algic. KWPL 7.119-123.

Proulx, Paul. 1984. Proto-Algic I: phonological sketch. IJAL

50.165-207.

Proulx, Paul. 1985a. Proto-Algic II: verbs. IJAL 51.59-94.

Proulx, Paul. 1985b. Notes on Yurok derivation. KWPL 10(2):101-144.

Proulx, Paul. 1988. The demonstrative pronouns of Proto-Algonquian. IJAL 54:309-330.

Proulx, Paul. 1990. Proto-Algonquian verb inflection. Studies in Native American Languages VI. KWPL 15(2).100-145.

Proulx, Paul. 1991. Proto-Algic III: pronouns. KWPL 16.129-170.

Proulx, Paul. 1992. Proto-Algic IV: nouns. KWPL 17.11-57.

Rand, Silas Tertulius. 1971 [1894]. Legends of the Micmacs. Johnson Reprint Corporation.

Reichard, Gladys A. 1925. Wiyot grammar and texts. University of California publications in American archaeology and ethnology 22.1-215.

Rhodes, Richard A. 1985. Eastern Ojibwa-Chippewa-Ottawa dictionary. Ed. Werner Winter. Trends in linguistics: documentation 3. Berlin - New York -Amsterdam: Mouton.

Robins, R. H. 1958. The Yurok language. University of California publications in linguistics 15, Berkeley.

Siebert, Frank T, Jr. 1967. The original home of the Proto-Algonquian people. Contributions to Anthropology I: Linguistics I (Algonquian). Bull. 214, anthropological series 78. Ottawa: National Museums of Man.

Siebert, Frank T, Jr. 1975. Resurrecting Virginia Algonquian from the dead. Studies in Southeastern Indian languages. Ed. James M. Crawford, pp. 285-453. Athens: university of Georgia press.

Swadesh, Morris. 1971. The origin and diversification of language. Chicago: Aldine.

Taylor, Allan. 1969. A grammar of Blackfoot. Universtiy of California at Berkeley doctoral dissertation.

Teeter, Karl V. 1964. The Wiyot language. UCPL 37. Berkeley and Los Angeles: university of California press.

Teeter, Karl V. 1971. The main features of Malecite-Passamaquoddy grammar. Studies in American Indian languages. Ed. Jesse Sawyer, pp. 191-249. UCPL 65. Berkeley and Los Angeles: university of California press.

Teeter, Karl V. Mss. Wiyot dictionary. In possession of the author.

Trumbull, James H. 1903. Natick dictionary. BAE-B 25. Washington, D.C.

Turner, David H. and Paul Wertman. 1977. Shamattawa: the structure of social relations in a northern Algonkian band. Canadian ethnology service paper no. 36, Mercury series. Ottawa: National Museum of Man.

Voegelin, C.F. 1937-40. Shawnee stems and the Jacob P. Dunn Miami dictionary. Indiana Historical Society. Prehistory research series 1:63-108, 135-167, 289-341, 345-406, 409-478.

Voorhis, Paul H. 1974. Introduction to the Kickapoo language. Language science monographs 13. Bloomington: Indiana university.

Voorhis, Paul H. 1979. Grammatical notes on the Penobscot language from Frank Speck's Penobscot transformer tales. University of Manitoba anthropology papers 24. Winnipeg: university of Manitoba.

Voorhis, Paul H. 1984a. A Cree phrase book. Brandon university department of Native Studies.

Voorhis, Paul H. 1984b. A Saulteaux (Ojibwa) phrase book based on the dialects of Manitoba. Brandon university department of Native Studies.

Appendix A: NEW OR SIGNIFICANTLY REVISED RECONSTRUCTIONS

Some of these reconstructions are among the most problematic ones in Proto-Algic, and are included here only for the sake of completeness.

(413) **weTayehca (formally diminutive) '(her) dog': PA *wetayehsa 'her dog' (M oti:hsak 'her pet dogs') and W wáyic 'dog', and Y w+yc?(+ks) 'dog', adding -Vks 'child' (as in Y ca:nu:ks 'baby', with ca:n- 'new'). Evidently, there was early

metathesis of the first two vowels in Pre-Yurok, giving *wa?eyehca. With the loss of **h, the two **e's and the final vowel, *wa?yc fed into the glottalization rule. The only real difficulty is that a pet dog is not literally part of a whole - though, at least in Algonquian, the noun is clearly dependent (as would be appropriate for a body part).

(414) **wa:yelKwa 'roe': PA *wa:hkwa S168, Y ?wɨɬy ɬ 'egg'. The Yurok term evolves via Pre-Y *woyɬ?wɨ (and, with vowel harmony, *wɨyɬ?wɨ) followed by metathesis of *?wɨ with *wɨ and loss of the latter in wordfinal position.

(415) **-VTl-VKha, **-VCr-VKha, **-VCˆr-VKha 'digit from five to ten' 109: (a) W -ɨɬúk in tɨkɨɬɨɬúk 'six', dɨɬúk 'ten', and (with consonant grade harmony, T21) bɨŝɨrúk 'nine'; (b) Y -ɨsik? in cɨwɨsik? 'seven', cf. cɨwɨhs- 'point', and grade 1 Y -etik? in knewetik? 'eight', with knew- 'long'; (c) PA *-a:ŝika, as in *nekwetwa:ŝika 'six' A1048 (with **nekwet- 'one' 63, both originally reconstructed with *o for *we). The literal meaning is 'sinister long things', in reference to the fingers of the left hand (presumably counted on). Possibly the rounding in Wiyot was caused by a plus of **w in stem final position. This and the secondary glottalization in Yurok could respectively be the nominalizing suffixes **-Vw 304 and **-T 299, the former also present in the PA suffix *-ikwi 'digit from five to ten' (Siebert 1975:303, reconstructed with *ye for *i). See item 155 on the reconstruction of **-VKha.

(416) **we?ilkw-, **we?irkw- 'bundle-strap' 037: (a) PA *wi:hkwe:- 'wrap with a bundle strap' (with final *-e:), Y ?weskul 'strap' (with the nominalizer **-Vl 302); (b) PA *wi:ŝkwe:- 'wrap with a bundle strap'. **? may well be from **T, but a stop variant isn't attested.

(417) **wetl?epi:teki, **wetl?epi:taki 'root' 094: (a) PA *weĉye:pitki, W wɨɬápitk-, (b) Y ?wɨ?ɨɬpitɨk. The initial **we- marks the part-of-whole relationship and the its glottalization is analogical. The stem initial **e is subject to initial change in two of the branches: with archaic ablaut in Wiyot, and **-eg- 'iterative infix' 025 or 'plural' 338 in Algonquian (giving PA *y). It is lengthened as a result of the simplification of Pre-PA **tl (see Proulx 1984:193).

(418) **?ekweytp-, **?ekwayĉp- 'fear' 097: PA *kweĉpan-, Y ?ekweyɬpel- 'be frightened'. PA *-an is an AI final, Y -el a passive one. Y we relfects **wa (with grade variation, see Proulx 1984:sec.4.2). This reconstruction, somewhat simpler than the original, suggests that **yt may be a source for PA *ĉ in clusters.

(419) **-etekwl- verb medial 'think': PA *-te:h 'think' (F iŝite:he:wa 'she thinks thus', Ps alitahasu 'she thinks about her own welfare', Mc et'lite:t'm 'she believes it' and tel'ta:sit 'she thinks so'), W nat+tw- 'think highly of' beside nat- 'be big' (Reichard 1925:127, in normalized orthography).

Appendix B: THE RITWAN HYPOTHESIS

Although Proto-Algic is composed of three main branches (Algonquian, Wiyot, and Yurok), originally in 1913 only the last two were recognized as being related and their protolanguage was called Proto-Ritwan (Teeter 1964:v). Their genetic relationship to Algonquian was recognized later the same year, and the protolanguage shared by the three was called Proto-Algonkin and later Proto-Algic. For a long time, evidence was far too scanty to determine whether Proto-Ritwan was the same language as Proto-Algic (i.e., whether the three Algic languages are related at the same time depth), or whether Ritwan was a subgrouping within Algic. The latter view came to be called 'the Ritwan Hypothesis'.

The Ritwan Hypothesis was originally associated with the idea that the Proto-Algic homeland was in the East (the Great Lakes area) and that the Wiyot and Yurok migrated to northwestern California (where they were territorially adjacent). Given an Eastern homeland, it does indeed seem unlikely that there would be two independent migrations to this corner of California. However, if the Algic homeland was in the West - especially in or near Northwestern California - there is nothing odd about the Wiyot and the Yurok independently ending up where they are.

Methodologically, one must assume that Algic is composed of three equal branches unless a Ritwan grouping can be proved - and no such proof exists. Berman (1982a:sec.3) did speak of a shared merger of Proto-Algic *t and *č (which he wrote *k) and loss of vowel length as evidence suggesting a possible Wiyot-Yurok subgrouping. However, subsequent research involving many more cognate sets has clearly shown (Proulx 1984:175, 182) that *č and *t are consonant-grade variants of each other - giving only the illusion of correspondences in some sets - and that the loss of vowel length follows several independent vowel mergers in the two languages and thus postdates their genetic separation.

Anticipating another argument, the slightly higher rate of basic vocabulary shared by California Algic (Proulx 1982a:191, 199) does not provide a basis for genetic grouping. Wiyot and Yurok are in contact, and languages in contact retain more shared vocabulary (Swadesh 1971:32).

Since there is no evidence for a Wiyot-Yurok subgrouping, Wiyot/Yurok cognate sets require a Proto-Algic etymology (unless borrowing appears likely).

COMPREHENSIVE PROTO-ALGIC INDEX

The following index is a cumulative one for all the papers in this series. Reconstructions have been updated to reflect doublets, as well as the improvements in the phonology over the years (see the discussion of **i in the present paper, and Proulx [1992:11-19] for a summary of the other changes). We may conveniently refer to items in this index by their initial number with "i" (for "index") prefixed, e.g., i001, or alternatively by their old numbers (e.g., 208).

1. **-?eteyeke 'hortative' 208
2. **-?i:na:me 'imperative with first person object' 206
3. **-?o:nĉh 'by boat' 151
4. **-?seni, **-?sa:ni, **-V?s 'hand' 164
5. **-a:m? 'by smell' 139
6. **-a:wegec 'sound' 171
7. **-ag, **-eg 'subordinative theme' 334
8. **-aɬw 'plant' 309
9. **-aw 'benefactive' 188
10. **-awê?m? 'companion or relative' 170
11. **-ay 'skin ' 053
12. **-ayeɬ 'liquid' 310
13. **-ayewi, **-eyewi 'spacial adlocative (toward)' 337

BEST COPY AVAILABLE

14. **-ckit-, **-ĉkit- 'throat' 152
15. **-ê 'adverbial locative' 268
16. **-eCew 'reflexive' 192, 386b
17. **-eg- 'iterative infix' 025, 'plural' 338
18. **-êhk 'do, make' 136, cf. **-V̂hk 'do, make' 157
19. **-ehtl, **-ehĉr 'by ear' 142
20. **-eka:t, **-tka:ti, **-ĉka:ĉi 'leg' 143
21. **-ekanĉeg, **-tkanĉega, **-ĉkanĉega 'fingernail' 134, 141
22. **-em 'relational' 179
23. **-em 'subordinative theme' 335
24. **-ephe:?w 'rain' 51, 144
25. **-etekwl 'think' 419
26. **-eThey, **-aThay 'belly' 095, 145, 363
27. **-ew 'middle reflexive' 172
28. **-hpa:le:we 'front part' 312
29. **-i:ɬkw 'sleep, dream' 146
30. **-i:s 'paddle' 180
31. **-i:wel, **-i:war 'load, burden' 147
32. **-k, **-ɬk 'chest (body part)' 140, 343
33. **-Ka 'postclitic' 240-241, 243, 404
34. **-Kila(wa) 'personal pronoun' 364
35. **-li:ni 'eye' 045
36. **-ohl?, **-ohr? 'on foot' 148
37. **-o:?l? 'in a body of water' 149
38. **-o:l 'swim' 173

39. **-o:tetkohCriw-, **-o:tetkohTliw- 'kidney' 314

40. **-seni 'breast' 002

41. **-skw-Vtkani 'neck' 267, cf. 306, 165

42. **-so:Kani 'hip', **-ĉo:Kani 'buttocks' 133, 387

43. **-tapti:take, **-tapti:teke 'backbone' 326

44. **-tecake, **-tegeteke 'buttocks' 327

45. **-tekwli, **cekwri 'heart' 112

46. **-tka:ti, **-ĉka:ĉi, **-eka:t 'leg' 143

47. **-tkan 'abstract final' 306

48. **-tkanĉega, **-ĉkanĉega, **-ekanĉeg 'fingernail' 134, 141

49. **-tko?wi, **-cko?wi 'blood' 126

50. **-tlo: or **-tlew 'mouth' 031

51. **-tpeyekhani 'rib' 091

52. **-T 'person, third...' Goddard (1991:65); 'nominalizer' 299 < 'the one WH-' 253, 259

53. **-V^ 'nominalizer' 301

54. **-Vĉk, **-tk 'augmentative-pejorative' 291

55. **-V? 'tree, stem' 308

56. **-V?ep 'by tooth, bite, eat' 158

57. **-Vp 'liquid' 160

58. **-V?s 'hand' 164, 'hand, lower arm or leg' 016

59. **-VTw or **-VTew 'by tool, instrument, medium' 187, 369

60. **-eTew 'reciprocal' 193, 368a

61. **-Vc 'come, go' 174

62. **-Vckit, **-Vĉkit 'throat' 152

63. **-V^hk, **âhk-, 'do, make' 157, cf. **-êhk 'do, make' 136

64. **-Vhl, **-Vhr 'lie, fall' 153, 340

65. **-Vhli:m 'to bed' 153

66. **-Vk 'postradical extension' 354

67. **-Vkamy 'natural body of water' 154

68. **-Vkani 'instrument or product', cf. 292

69. **-VKa:p 'stand' 381

70. **-VKh 'long thing' 155, 'tree, stem' 308; 405

71. **-Vkws 'wind' 156

72. **-VKw 'person, second...plural' 398

73. **-VK 'person, third ... subject' 293, 300, 396b; 'nominalizer' 292, 300, 403

74. **-Vl 'fly' 175

75. **-Vl 'mediopassive' 176

76. **-Vl, **-Vr 'nominalizer' 302

77. **-Vl, **-Vr 'break, cut' 183

78. **-Vlt, **-Vrt '1-dimensional' 281

79. **-V+ 'person, third ... subject' 201; 'nominalizer' 298

80. **-Vm 'by feeling, thought, speech, mouth, eating' 181

81. **-Vm 'nominalizer' 294

82. **-Vm 'postradical extension' 355

83. **-Vm 'relational' 191

84. **-Vm 'person, third-... subject' 295

85. **-Vn 'exerting fine control with the hand' 182

86. **-Vn 'nominalizer' 296

87. **-Vn 'nondeliberate action' 177

88. **-Vn 'postradical extension' 356

89. **-Vn or **-Vnag 'indefinite subject' 297

90. **-V˜nc 'diminutive' 137, 189, 290

91. **-Vnki 'punctual spacial locative (in, at)' 336

92. **-Vp-eT 'put something in place' 161, 406

93. **-Vpiti 'tooth, teeth' 076, 159

94. **-VpiT 'tie, string, root' 162, 412 **apiT-, **epiT- 'tie, cord' 347, 410

95. **-Vpl, **-Vpr 'hair' 163

96. **-Vs 'causitive' 184

97. **-Vs, **-Vŝ 'second person object' 196

98. **-Vs-aKoK, **-Vŝ-eKoK 'I-you pl.' 384

99. **-Vskw 'neck' 165, cf. 267

100. **-Vŝ 'head' 166

101. **-Vt 'foot' 167

102. **-VT 'second person subject' 212, 392

103. **-VT 'nonpersonal object' 178, 406

104. **-Vt, **-Vc 'by heat' 185

105. **-Vtk, **-Vĉk 'body, leg, foot' 168

106. **-VTl 'sinister, false' 169

107. **-VTl-VKha, **-VCr-VKha, **-VC˜r-VKha 'digit from five to ten' 109, 415

108. **-VT 'second person subject' 212, 397

109. **-VTw 'by tool, instrument, medium' 187, 369

110. **-V˜w 'be' 138, 190

111. **-Vw 'nominalizer' 304

112. **-Vw 'postradical extension' 357

113. **-Vw 'reflexive' 192

114. **-Vw '[abstract, often used with instrumentals and body-part medials]' 186

115. **-Vy 'indefinite subject' 305

116. **-Vy 'mediopassive' 194

117. **-Vy 'postradical extension' 358

118. **-Vyaki 'kind, sort, way, place, time' 311

119. **-wan, **-wen 'abstract final' 307

120. **-wi:wa 'wife', **wi:wali 'his wife' 313

121. **ø̄a:-, **ø̄akw- 'go' 220

122. **?e:nec[illegible] 'shell, bivalve ...' 084

123. **?eki?yem- 'hat' 047

124. **?ekw- 'same, just exactly the time, manner, thing' 379

125. **?ekweytp-, **?ekwayĉp- 'fear' 097, 418

126. **?entlekwi, **?enetlekw- 'wonder, I ... if' 119

127. **a:?lewe 'projectile point' 315b

128. **a:l-, **e:r-, **-e:l- 'think, feel' 254

129. **a:p-, **era:p- 'duplicate' 012

130. **a:pɬ- 'sinew' 104

131. **a:wal- 'around' 056

132. **aTl- 'tell experiences' 116

133. **aTlemliyo:lkw- 'tell an origin myth' 115

134. **âhk-, **-V̂hk 'do, make' 136, 157

135. **ahp-, **ehp-, **ahpi:g-, **ehpi:g- 'press down on, bruise' 339

136. **ehT- **ahT-, **ahC(am)-, **ahC*(am)- 'give (especially food)' 011, 370

137. **aleTewk-, **a:laTewk-, **a:leTewk-, 'be a cloud or shadow' 395

138. **apiT-, **epiT- 'tie, cord' 347, 410 **-VpiT 'tie, string, root' 162, 412

139. **apiTe:kh-, **-a:piTe:kh 'cord' 348, 411

140. **apiTeTk(w)-, **epiTeTk(w)- 'tie into a round shape, i.e., a bunch or bundle' 346, 389

141. **as?ola:?w- 'pound' 120

142. **asewe 'projectile point' 315a

143. **aSlek-, **aSrak-, **-erek-, **-arek- 'skin' 280

144. **ata:qw, **eta:qw 'belly' 283

145. **atkehk?wa 'pot' 028

146. **atk-, **atkeyi, **aĉkeyi, **-atk 'earth, land' 349

147. **cawoni 'fishnet' 341

148. **ĉep?eɬ-, **ĉa:p?eɬi, **-ĉp?eɬe 'eyelash' 325

149. **ĉo:la 'aunt, maternal ...' 048

150. **e?m?i:Ka 'pigeon' 121, 386

151. **ek?ey-, **ek?ay- 'conceal, hide' 122

152. **el-, **al- 'be such a number over four' 256

153. **elka:yome, **erka:yome 'bat (animal)' 320

154. **er-, **ar-, **el- **al- 'thither, thus, that way, like that, that sort' 255

155. **era:p-, **a:p- 'duplicate' 012

156. **i:m- 'hurriedly' 123

157. **i:?meli 'below' 124

158. **ihkwa 'louse' 009

159. **kataw 'want to, be inclined to' 054

160. **K(e)-, **Ket-, **Ke?- 'person, second...' 129, 366

161. **kec-, **ka:c- 'wipe' 350

162. **kecĥay- 'day, be ...' 017

163. **kega:rKa, **kaga:lKa 'gull' 135, 385b

164. **KeKila(wa) 'second person singular personal pronoun' 385b

165. **KeKilawa:wa, **KeKilewa:wa 'ye' 132, 261, 364

166. **kela:hkewa, **kegela:hkewa 'goose, geese' 106

167. **kelom- 'turn' 049

168. **keɬeyet- 'hot' 093

169. **kemotl- 'steal' 021

170. **ken-, **kan- 'motionless, left ...' 080

171. **kenew- 'long' 077

172. **kenlegewa 'hawk species brownish' 075

173. **kep-e?- 'close an opening' 407

174. **Kep-etkoy?- 'choke on something (food, tobacco smoke)' 408

175. **kep-w- 'cover' 409

176. **keSt-, **keSĉ- 'big, much' 272

177. **ketp-, **kecp- 'thick cloth, etc.' 040

178. **kewo?m- 'back 180 degrees' 351

179. **keyew?a:tl- 'turn treacherously' 225

180. **kha, **khe 'future of obligation' 043, 248

181. **ki:m-, **kegi:m- 'bad, illicit' 061

182. **ki:mla:tl- 'bad, be ...' 107

183. **ki:t-, **ki:ĉ-, **ki:ĉi- 'finish, complete' 007

184. **ki:tep-, **ki:tap-, **ki:cep- 'finish eating' 100

185. **ki 'previous action' 250

186. **ki, **khi 'can, able to' 249

187. **Kiyew- 'in a circle, around, about' 382

188. **ko:lew-, **ko:law- 'add to, mix in' 226

189. **kwa, **kwe 'foreground' 252

190. **kwetk- 'angle (for fish)' 342

191. **kweyeC^kweyehr-, **kweyeC^kweyehl- 'whistle' 088 393

192. **k- 'the one previously mentioned' 251

193. **k-, **ka 'nominal negator, prohibitive' 262

194. **le:k?awi 'sand', **lege:k?ewi 'sandbar' 072

195. **leski:m-, **leŝki:m-, **la:ŝki:m- 'scold' 041

196. **leweTk- 'soft' 085 391

197. **lewk-, **legewk- 'overcast or covered, be ...' 149

198. **lo:yewa:s- 'blow or suck with a pipe' 070

199. **lo:yewekws- 'blow, the wind ...-s' 071; **-Vkws 'wind' 156

200. **m- 'indefinite possessor' 131

201. **m- **nVm- **ma 'general verbal negator' 264

202. **ma:tkwe, **-Vĉkw 'head' 329

203. **ma 'proximal time' 244

204. **ma, **me 'go and do' 258

205. **megepl-, **megepr- 108, **-Vpl, **-Vpr 'hair' 163

206. **megwi:Stl-, **megwi:Scr- 'bare, without anything' 273

207. **mehŝe 'fire' 332

208. **mekwehca, **megekwehca 'snail' 033

209. **mekw- 'bark, chatter' 105

210. **meleK-, **mer- 'rub hard' 344

211. **men-, **menehkw-, **menahkw- 'drink' 228

212. **mena, **megena 'berry, berries' 073

213. **merkwe, **markwe 'grass, herb, medicine' 330

214. **metlag-, **megetleg-, **megecreg- 'dung' 052

215. **mew-, **megew- 'eat' 139

216. **mew?om- 'come from there' 057

217. **mey?eɬki 'nettle' 062

218. **meyehkhwel-, **meyehkhwali 'weep, mourn; tear' 089

219. **meɬi 'emphatic' 023

220. **mikhw- 'salalberry' 032

221. **na:pe:qwa 'male' 284

222. **na:T- 'large' 374

223. **na:wal?- 'following one behind the other' 055

224. **na 'distal time' 245

225. **naKh- 'be skillful' 229, 388

226. **nawe:l- 'good-looking' 060

227. **ne:Sc- 'weak, inadequate' 274

228. **ne:St- 'exhausted, to exhaustion' 274

229. **ne:w- 'see' 042

230. **neg-, **nag- 'carry' 059

231. **negi:m- 'carry away food in mouth' 059

232. **negom?- 'carry on back' 059

233. **nehk-, **negehk- 'call, name' 127

234. **neKila(wa) 'first person singular personal pronoun' 385a

235. **nekwet-, **nekwec- 'one' 063

236. **nen?-, **negen?- 'see, look for', bipersonal **nen?aw-, **negen?aw- 230

237. **nepe:gw- 'be male' 284

238. **nepek-, **negepek- 'be bloody, red' 125

239. **nepi?yi 'water' 067

240. **neSĉ-, **neSt- 'night; dark, lonely, awful' 276

241. **neSĉV 'last night' 275

242. **n(e)-, **net-, **ne?- 'person, first...' 128, 365

243. **newon-, **newona:ĉ- 'suckle' 006

244. **ni 'distal space' 256

245. **nikhl-, **nikhr- 'three' 046

246. **niTema:K- 'two days' 065, 373

247. **niTeThey-, **niTeC^hey- 'two humans' 036 372

248. **niye:?w- 'four' 050

249. **no:K- 'such a distance' 383

250. **no:Tpen- 'pursue' 098, 371

251. **pe?meyi 'grease' 024

252. **pegemi 'knife', **pegemi:pi 'knife-making material' 114

253. **epehtl- or **epentl- 'listen' 018

254. **pekw-, **pakw- 'into a body of water' 233

255. **pekw-, **pekwen-, **pakwen- 'pierce through an obstacle' 232

256. **pekwan- 'rhubarb, indian ...' 069

257. **pel- 'big' 234

258. **pelakw-, **pelkw- 'peel' 231

259. **pele:gwa 'large bird' 285

260. **peɬeɬkewe, **-Vpeɬeɬkewe 'rock' 316

261. **penekwi 'powder' 083

262. **peni:wal-, **peni:war- 'drop a back-pack' 082

263. **peTk-, **peCk- 'catch fire' 376

264. **pew- 'put on the fire' 140, 352

265. **phele 'flint' 323

266. **pipo:ne 'winter' 321

267. **pitekwli, **pitekwali, **pič̣ekwri 'basket' 111

268. **ra, **la 'post-negative enclitic' 265

269. **re?w-, -e?w 'catch, kill' 345

270. **rente or **sente, **šente 'evergreen tree, brush, or bough' 333

271. **rey(?)-, **ley(?)- 'ropelike' 319

272. **s?e:gw... 'madrone' 286

273. **s?yoyeTkw-, **s?yoyeCkw-, **s?yoyeC^kw- 'slip, be smooth' 086 392

274. **sa:p-, **ša:p-, or **ra:p- 'repeat again' 012

275. **sema:lt-, **šema:lt- 'bow' 282

276. **SleSl-, **SlaSl-, **SleSr-, **SraSl-, **SlegeSl- 'divide' 277

277. **Sleyep?et-, **Sleyep?at-, **Sreyep?ec- 'singe' 278

278. **šegw-, **šagw-, **segegw- 'be tired of' 287

279. **t-, **ta, **ti 'the one known but not previously mentioned' 253

280. **T- 'third person subject' 293, 300, 396a

281. **T- 'be, exist, dwell' 221-222, 399 < 'the one WH-' 253, 259

282. **T- 'immobilizer: in one place' 400

283. **T- 'WH-, TH-' 402; **Tâ:ɬ?- **Tâ:ɬ- 'WH-?' 263

284. **Ta:- 'dwell' 222

285. **Ta:wal- 'be around' 377

286. **Takwi 'there is; she or it exists, is located, or dwells there' 200

287. **Tar-, **Tel- 'there' 223, 401

288. **Tehkon- 'grasp, hold onto something with the hand' 064, 019, 360

289. **tekw-, **takw- 'pound' 014

290. **tekw-, **takw- 'together, grouped' 380; **?ekw- 'same, just exactly the time, manner, thing' 379

291. **tek-, **tak- 'few' 235

292. **tem- 'cut or break in lengths or leaving a stubble or stump' 081

293. **tep-, **tegep- 'stand, fix upright' 236

294. **tepehtl- 'listen' 092

295. **tepehtleKa 'ear' 092, 403

296. **tetkw-, **tatkw-, **taĉkw- 'short, be ...' 079 390

297. **teyew?- 'burn something' 117

298. **thiqw- 'through an opening; out' 288

299. **thel-, **thar- 'talk' 015, 237

300. **thi?ema:?i 'elderberry bush' 066

301. **ti:kw- 'break' 087

302. **Tik- 'urinate' 008, 099, 359

BEST COPY AVAILABLE

303. **wa:kel- 'peppernuts' 101

304. **wa:wa?lewi 'egg' 003

305. **wa:yelKwa or **?wa:yelkwa 'roe' 414

306. **wa 'this personal, extended' 240

307. **waɬanyi 'tail' 022

308. **wanri?a:gwi, **wenli?a:gwi 'coals, charcoal' 289

309. **wareyi, **wegeleyi 'navel' 110

310. **waSlak-, **waSlek-, **waSrak-, **-erek- and **-arek- 'skin' 280

311. **way- 'overnight' 353

312. **we 'this nonpersonal, extended' 241

313. **we, **wi 'emphatic' 263

314. **wechowe, **-thow 'quadruped-tail' 317

315. **weĉekwani, **weĉegekwani 'fish-tail' 074

316. **weĉekwane, **wegeĉekwane, **wecekwane 'elbow' 322

317. **wehTelkweni, **wehTelkwani, **wehTerkwani 'branch' 038, 362

318. **weKila(wa) 'third person singular personal pronoun' 385c

319. **wêkwi 'what?' 264

320. **wel-, **welakhw-, **wegel-, **wegere 'fat' 324

321. **welekwe:ŝkwi, **walekwe:ŝkwi, **walakwe:skwi 'tree bark' 113

322. **weɬkani 'bone' 026

323. **weɬkweni, **weɬkwani 'liver' 035

324. **wen-, **wegen-, **negen- 'name, mention by ...' 058

325. **weskiTyi 'pipestem, hollow tube used in smoking' 331, 361

326. **weSlaw-, **wa:Slaw- 'far away' 279

327. **w(e)-, **wet-, **we?- 'person, third...' 130, 367

328. **wetag-, **negeĉag- 'behind' 238

329. **weTa(:)phega 'root, fine ... used in sewing (usually spruce)' 102, 364

330. **weTayehca 'dog, (her)...' 413

331. **weTehpehKa 'backbone, (her)...' 378

332. **wetempi 'head' 090

333. **weTewi, **wegeTawi 'flesh, body, (her)...' 375

334. **we?ilkw-, **we?irkw- OR **w?erkw-, **w?egerkw-, **w?egelkw- 'bundle-strap' 037, 416

335. **wetkanĉega, **weĉkenĉega 'hoof, claw' 039

336. **wetl?epi:teki, **wetl?epi:taki 'root' 094, 417

337. **wi 'future of volition' 044, 247

338. **wo 'this restricted' 239

339. **wV˜ɬ?a 'who?' 265

340. **ya 'that personal, extended, then' 243

341. **yeTkw-, **yaTkw- 'curve' 394

342. **yeTekwe 'maggot' 318

343. **yo 'that restricted' 242

344. **y?o:nĉhi, **y?o:neĉh- 'boat' 118, medial **-?o:nĉh 151

INDEX OF GLOSSES

1-dimensional. 281 **-Vlt, **-Vrt

abstract final. 306 **-tkan

abstract final. 307 **-wan, **-wen

abstract, often used with instrumentals and body-part medials. 186 **-Vw

add to, mix in. 226 **ko:lew-, **ko:law-

adverbial locative. 268 **-ô

angle (for fish). 342 **kwetk-

around. 056 **a:wal-

augmentative-pejorative. 291 **-Včk, **-tk

aunt, maternal .... 048 **čo:la

back 180 degrees. 351 **kewo?m-

backbone, (her).... 378 **weTehpehKa

backbone. 326 **-tapti:take, **-tapti:teke

bad, be .... 107 **ki:mla:tl-

bad, illicit. 061 **ki:m-, **kegi:m-

bare, without anything. 273 **megwi:Stl-, **megwi:Scr-

bark, chatter. 105 **mekw-

basket. 111 **pitekwli, **pitekwali, **pičekwri

bat (animal). 320 **elka:yome, **erka:yome

be around. 377 **Ta:wal-

be male. 284 **nepe:gw-

be skillful. 229, 388 **naKh-

be such a number over four. 256 **el-, **al-

be tired of. 287 **šegw-, **šagw-, **segegw-

be, exist, dwell. 221-222, 399 **T-

be. 138, 190 **-V˙w

behind. 238 **wetag-, **negeĉag-

belly. 095, 145, 363 **-eThey, **-aThay

belly. 283 **ata:gw, **eta:gw

below. 124 **i:?meli

benefactive. 188 **-aw

berry, berries. 073 **mena, **megena

big, much. 272 **keSt-, **keSĉ-

big. 234 **pel-

blood. 126 **-tko?wi, **-cko?wi

blow or suck with a pipe. 070 **lo:yewa:s-

blow, the wind ...-s. 071 **lo:yewekws-

boat. 118, medial **-?o:nĉh 151 **y?o:nĉhi, **y?o:neĉh-

body, leg, foot. 168 **-Vtk, **-Vĉk

body, flesh, (her)... 375 **weTewi, **wegeTawi

bone. 026 **weɬkani

bow. 282 **sema:lt-, **šema:lt-

branch. 038, 362 **wehTelkweni, **wehTelkwani, **wehTerkwani

break, cut. 183 **-Vl, **-Vr

break. 087 **ti:kw-

breast. 002 **-seni

bundle-strap. 037, 416 **we?ilkw-, **we?irkw- OR

bundle-strap. 037, 413 **w?egelkw-, **w?erkw-, **w?egerkw-

burn something. 117 **teyew?-

buttocks. 133 **-ŝo:kani

buttocks. 327 **-tecake, **-tegeteke

by boat. 151 **-?o:nĉh

by ear. 142 **-ehtl, **-ehĉr

by feeling, thought, speech, mouth, eating. 181 **-Vm

by heat. 185 **-Vt, **-Vc

by mouth. 031, 150 **-o:ɬ, **-tlo:ɬi

by smell. 139 **-a:m?

by tool, instrument, medium. 187, 369 **-VTw or **-VTew

by tooth, bite, eat. 158 **-V?ep

call, name. 127 **nehk-, **negehk-

can, able to. 249 **ki, **khi

carry away food in mouth. 059 **negi:m-

carry on back. 059 **negom?-

carry. 059 **neg-, **nag-

catch, kill. 345 **re?w-, -e?w

catch fire. 381 **peTk-, **peCk-

causitive. 184 **-Vs

chest (body part). 140, 343 **-k, **-ɬk

choke on something (food, tobacco smoke). 408 **Kep-etkoy?-

circle, in a...; around, about. 382 **Kiyew-

close an opening. 407 **kep-e?-

cloud or shadow. 395 **aleTewk-, **a:laTewk-, **a:leTewk-

coals, charcoal. 289 **wanri?a:gwi, **wenli?a:gwi

come from there. 057 **mew?om-

come, go. 174 **-Vc

companion or relative. 170 **-awê?m?

conceal. 122 **ek?ey-, **ek?ay-

cord. 348, 411 **ap(-iT)-e:Kh-, **-a:p(-iT)-e:Kh

cover. 409 **kep-w-

curve. 394 **yeTkw-, **yaTkw-

cut or break in lengths or leaving a stubble or stump. 081 **tem-

day, be .... 017 **kecha:y-

digit from five to ten. 109, 415 **-VTl-VKha, **-VCr-VKha, **-VCˆr-VKha

diminutive. 137, 189, 290 **-Vˆnc

distal space. 256 **ni

distal time. 245 **na

distance, such a... 383 **no:K-

divide. 277 **SleSl-, **SlaSl-, **SleSr-, **SraSl-, **SlegeSl-

do, make. 136 **-êhk

do, make. 136, 157 **âhk-, **-Vˆhk

dog, (her).... 413 **wetayehca

drink. 228 **men-, **menehkw-, **menahkw-

drop a back-pack. 082 **peni:wal-, **peni:war-

dung. 052 **metlag-, **megetleg-, **megecreg-

dwell. 222 **Ta:-

ear. 092, 403 **tepehtleKi or **tepentleKi

earth, land. 349 **atk-, **atkeyi, **aĉkeyi, **-atk

eat. 139 **mew-, **megew-

egg. 003 **wa:wa?lewi

elbow. 322 **weĉekwane, **wegeĉekwane, **wecekwane

elderberry bush. 066 **thi?ema:?i

emphatic. 023 **meɬi

emphatic. 263 **we, **wi

evergreen tree, brush, or bough. 333 **rente or **sente, **ŝente

exerting fine control with the hand. 182 **-Vn

exhausted, to exhaustion. 274 **ne:St-

eye. 045 **-li:ni

eyelash. 325 **ĉep?eɬ-, **ĉa:p?eɬi, **-ĉp?eɬe

far away. 279 **weSlaw-, **wa:Slaw-

fat. 324 **wel-, **welakhw-, **wegel-, **wegere

fear. 097, 418 **?ekweytp-, **?ekwayĉp-

few. 235 **tek-, **tak-

fingernail. 134, 141 **-tkanĉega, **-ĉkanĉega, **-ekanĉeg

finish eating. 100 **ki:tep-, **ki:tap-, **ki:cep-

finish, complete. 007 **ki:t-, **ki:ĉ-, **ki:ĉi-

fire. 332 **mehŝe

first person singular personal pronoun. 385a **neKila(wa)

fish-tail. 074 **weĉekwani, **weĉegekwani

fishnet. 341 **cawoni

flesh, body, (her)... **weTewi, **wegeTawi

flint. 323 **phele

fly. 175 **-Vl

following one behind the other. 055 **na:wal?-

foot. 167 **-Vt

foreground. 252 **kwa, **kwe

four. 050 **niye:?w-

front part. 312 **-hpa:le:we

future of obligation. 248 **kha, **khe

future of volition. 247 **wi

general verbal negator. 264 **m- **nVm- **ma

give (especially food). 11, 370 **ehT- **ahT-, **ahC(am)-, **ahC^(am)-

go and do. 258 **ma, **me

go. 220 **Øa:-, **Øakw-

good-looking. 060 **nawe:l-

goose, geese. 106 **kela:hkewa, **kegela:hkewa

grasp, hold onto something with the hand. 064, 019, 360 **Tehkon-

grass, herb, medicine. 330 **merkwe, **markwe

grease. 024 **pe?meyi

gull. 135, 385b **kega:rKa, **kaga:lKa

hair. 163 **-Vpl, **-Vpr

hair. 163 **megepl-, **megepr- 108, **-Vpl, **-Vpr

hand. 016, 164 **-V?s, **-?seni, **-?sa:ni 'hand, lower arm or leg'

hat. 047 **?eki?yem-

hawk species brownish. 075 **kenlegewa

head. 090 **wetempi

head. 166 **-Vŝ

head. 329 **ma:tkwe, **-Vĉkw

heart. 112 **-tekwli, **cekwri

hip. 133, 387 **-so:Kani

hoof, claw. 039 **wetkanĉega, **weĉkenĉega

hortative. 208 **-?eteyeke

hot. 093 **keɬeyet-

hurriedly. 123 **i:m-

I-you pl. 384 **-Vs-aKoK, **-Vŝ-eKoK

immobilizer: in one place. 400 **T-

imperative with first person object. 206 **-?i:na:me

in a body of water. 149 **-o:?l?

indefinite subject. 297 **-Vn or **-Vnag

indefinite subject. 305 **-Vy

instrument or product', cf. 292 **-Vkani

into a body of water. 233 **pekw-, **pakw-

iterative infix. 025, 'plural' 338 **-eg-

kidney. 314 **-o:tetkohCriw-, **-o:tetkohTliw-

kind, sort, way, place, time. 311 **-Vyaki

knife. 114 **pegemi

knife-making material. 114 **pegemi:pi

large bird. 285 **pele:gwa

large. 374 **na:T-

last night. 275 **neSĉv

leg. 143 **-tka:ti, **-ĉka:ĉi, **-eka:t

lie, fall. 153, 340 **-Vhl, **-Vhr

liquid. 160 **-Vp

liquid. 310 **-aye4

listen. 018, 092 **epehtl-, **tepehtl-, **era:pehtl-

liver. 035 **we4kweni, **we4kwani

load, burden. 147 **-i:wel, **-i:war

long thing. 155, 405 **-VKh

long. 077 **kenew-

louse. 009 **ihkwa

madrone. 286 **s?e:gw...

maggot. 318 **yeTekwe

male. 284 **na:pe:gwa

mediopassive. 176 **-Vl

mediopassive. 194 **-Vy

middle reflexive. 172 **-ew

motionless, left .... 080 **ken-, **kan-

mouth. 150 **-tlo:, or **-tlew 31, **-o:4 150

name, mention by .... 058 **wen-, **wegen-, **negen-

natural body of water. 154 **-Vkamy

navel. 110 **wareyi, **wegeleyi

neck. 165, cf. 267 **-Vskw

neck. 267, cf. 306, 165 **-skw-vtkani

nettle. 062 **mey?e4ki

BEST COPY AVAILABLE

night; dark, lonely, awful. 276 **neSĉ-, **neSt-

nominal negator, prohibitive. 262 **k-, **ka

nominalizer. 292, 300, 403 **-VK

nominalizer. 294 **-Vm

nominalizer. 296 **-Vn

nominalizer. 298 **-Vɬ

nominalizer. 299 **-t

nominalizer. 301 **-V'

nominalizer. 302 **-Vl, **-Vr

nominalizer. 304 **-Vw

nondeliberate action. 177 **-Vn

nonpersonal object. 178, 406 **-VT

on foot. 148 **-ohl?, **-ohr?

one. 063 **nekwet-, **nekwec-

overcast or covered, be .... 149 **lewk-, **legewk-

overnight. 353 **way-

paddle. 180 **-i:s

peel. 231 **pelakw-, **pelkw-

peppernuts. 101 **wa:kel-

person, first.... 128, 365 **n(e)-, **net-, **ne?-

person, second...plural. 398 **-VKw

person, second...subject. 212, 397 **-VT

person, second.... 129, 366 **K(e)-, **Ket-, **Ke?-

person, second....singular personal pronoun. 385b **KeKila(wa)

person, third ... subject. 293, 300, 396b **-VK

person, third ... subject. 201 **-Vɬ

person, third-... subject. 295 **-Vm

person, third.... subject. 396a **-T

person, third.... 130, 367 **w(e)-, **wet-, **we?-

personal pronoun. 364 **-Kila(wa)

pigeon. 121, 386 **e?m?i:Ka

pierce through an obstacle. 232 **pekw-, **pekwen-, **pakwen-

pipestem, hollow tube used in smoking. 331, 361 **weskiTyi

plant. 309 **-aɬw

post-negative enclitic. 265 **ra, **la

postclitic. 240-241, 243, 404 **-Ka

postradical extension. 354 **-Vk

postradical extension. 355 **-Vm

postradical extension. 356 **-Vn

postradical extension. 357 **-Vw

postradical extension. 358 **-Vy

pot. 028 **atkehk?wa

pound. 014 **tekw-, **takw-

pound. 120 **as?ola:?w-

powder. 083 **penekwi

press down on, bruise. 339 **ahp-, **ehp-, **ahpi:g-, **ehpi:g-

previous action. 250 **ki

projectile point. 315b **a:?lewe

projectile point. 315a **asewe

proximal time. 244 **ma

punctual spacial locative (in, at). 336 **-Vnki

pursue. 098, 371 **no:Tpen-

put something in place. 161, 406 **-Vp-eT

put on the fire. 140, 352 **pew-

quadruped-tail. 317 **wechowe, **-thow

quote. 078 **šepeyer?-, **šegepeyer?-

rain. 144 **-ephe:?w

reciprocal. 193, 368a **-eTew

red. 125 **nepek-

reflexive. 192, 368b **-eCew

relational. 179 **-em

relational. 191 **-Vm

repeat again. 012 **sa:p-, **ša:p-, or **ra:p-

rhubarb, indian .... 069 **pekwan-

rib. 091 **-tpeyekhani

rock. 316 **peɬeɬkewe, **-Vpeɬeɬkewe

roe. 414 **wa:yelKwa or **?wa:yelKwa

root, fine ... used in sewing (usually spruce). 102, 364 **weTa(:)phega

root. 094, 417 **wetl?epi:teki, **wetl?epi:taki

ropelike. 319 **rey(?)-, **ley(?)-

round shape, tie into a... 346, 389 **apiTeTk(w)-, **epiTeTk(w)-

rub hard. 344 **meleK-, **mer-

salalberry. 032 **mikhwaɬi

same, just exactly the time, manner, thing. 379 **?ekw-

sand. 072 **le:k?awi

sandbar. 072 **lege:k?ewi

scold. 041 **leski:m-, **leŝki:m-, **la:ŝki:m-

second person singular personal pronoun. 364b **KeKila(wa)

see, look for', bipersonal 230 **nen?aw-, **negen?aw-

see, look for. 230 **nen?-, **negen?-

see. 042 **ne:w-

shell, bivalve .... 084 **?e:neca

short, be .... 079 390 **tetkw-, **tatkw-, **taĉkw-

sinew. 104 **a:pɬ-

singe. 278 **Sleyep?et-, **Sleyep?at-, **Sreyep?ec-

sinister, false. 169 **-VTl

skin . 053 **-ay

skin. 280 **aSrak-, **aSlek-, **-arek-, **-erek-

skin. 280 **waSlak-, **waSlek-, **waSrak-, **-erek- and **-arek-

sleep, dream. 146 **-i:ɬkw

slip, be smooth. 086 392 **s?yoyeTkw-, **s?yoyeCkw-, **s?yoyeC^kw-

snail. 033 **mekwehca, **megekwehca

soft. 085 391 **leweTk-

sound. 171 **-a:wegec

spacial adlocative (toward). 337 **-ayewi, **-eyewi

stand, fix upright. 236 **tep-, **tegep-

stand. 381 **-VKa:p

steal. 021 **kemotl-

subordinative theme. 334 **-ag, **-eg

subordinative theme. 335 **-em

suckle. 006 **newon-, **newona:ĉ-

swim. 173 **-o:l

tail. 022 **wałanyi

talk. 015, 237 **thel-, **thar-

tell an origin myth. 115 **aTlemliyo:lkw-

tell experiences. 116 **aTl-

that personal, extended, then. 243 **ya

that restricted. 242 **yo

the one known but not previously mentioned. 253 **t-, **ta, **ti

the one previously mentioned. 251 **k-

the one wh-. 253, 259 **T-

there is; she or it exists, is located, or dwells there. 200 **Takwi

there. 223, 401 **Tar-, **ɬel-

thick cloth, etc.. 040 **ketp-, **keĉp-

think. 419 **-etekwl

think, feel. 254 **a:l-, **e:r-, **-e:l-

third person singular personal pronoun. 385c **weKila(wa)

this nonpersonal, extended. 241 **we

this personal, extended. 240 **wa

this restricted. 239 **wo

thither, thus, that way. 255 **er-, **ar-, **el- **al-

three. 046 **nikhl-, **nikhr-

throat. 152 **-Vckit, **-Vĉkit

through an opening; out. 288 **thiqw-

tie into a round shape. 346, 389 **apiTetk(w)-, **epiTetk(w)-

tie, cord. 347, 410 **apiT-, **epiT-

tie, string, root. 162, 412 **-VpiT

tired of, be .... 287 **šeqw-, **šaqw-, **seqeqw-

to bed. 153 **-Vhli:m

together, grouped. 380 **tekw-, **takw-

tooth, teeth. 076, 159 **-Vpiti

tree bark. 113 **welekwe:škwi, **walekwe:škwi, **walakwe:skwi

tree, stem. 308 **-VKh

turn treacherously. 225 **keyew?a:tl-

turn. 049 **kelom-

two days. 065, 373 **niTema:K-

two humans. 036, 372 **niTeThey-

urinate. 008, 099, 359 **Tik-

want to, be inclined to. 054 **kataw

water. 067 **nepi?yi

weak, inadequate. 274 **ne:Sc-

weep, mourn; tear. 089 **meyehkhwel-, **meyehkhwali

WH-?. 263 **Tâ:ɬ?- or **Tâ:ɬ-

WH-, TH-. 402 **T-

what?. 264 **wêkwi

whistle. 088 393 **kweyeC^kweyehr-, **kweyeC^kweyehl-

who?. 265 **wV^ɬ?a

wife' 313 **-wi:wa

wife, his.... 313 **wi:wali

wind. 156 **-Vkws

winter. 321 **pipo:ne

wipe. 350 **kec-, **ka:c-

wonder, I ... if. 119 **?entlekwi, **?enetlekw-

ye. 261, 364 **KeKilawa:wa, **KeKilewa:wa